



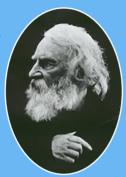
과거를 애절하게 들여다보지 마라. 다시 오지 않는다. 현재를 현명하게 개선하라. 너의 것이니. 어렴풋한 미래를 나아가 맞으라. 두려움 없이.

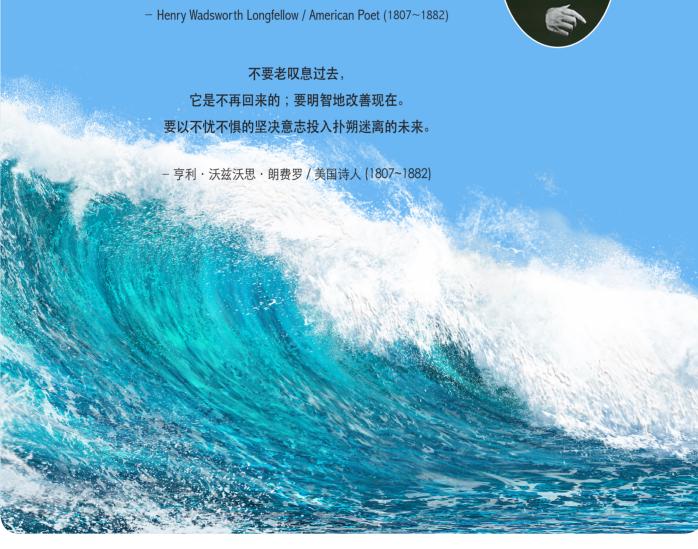
- 헨리 워즈워스 롱펠로우 / 미국의 시인 (1807~1882)

Look not mournfully into the past. It comes not back again.

Wisely improve the present. It is thine.

Go forth to meet the shadowy future, without fear.











발행처 (주)세원정공

주소 대구광역시 달서구 달서대로 554 (신당동)

TEL 053) 582-5161 ~ 9 홈페이지 www.se-won.com

발행인 김문기

발행일 2022년 8월 10일

편집 · 디자인 (주)렛츠스카이커뮤니케이션즈 053) 525-7600

〈늘푸른세원〉은 세원가족 여러분이 만들어가는 세원그룹의 계간 정보지입니다.

## CONTENTS

2022년 여름호 Vol. 72

#### Sewon Theme

- 04 테마1. 고시엔에서 느낄 수 있는 세원철학
- 08 테마2. 세원그룹 최고경영자 / 美 현대차 전기차공장 MOU 협약식 참석
- 12 테마3. 금형공장 '모리 슌타로' 기술고문 인사
- 16 테마4. 한 권의 책 / 이어령의 마지막 수업
- 20 테마5, 세계에서 일곱 번째 성공한, 누리호 발사 이야기
- 22 Auto Focus / PBV 목적 기반 모빌리티 기술동향

#### Sewon Story

- 24 세원아메리카 / 멕시코 공대졸업생 마틴의 '생각의 변화 '
- 26 세원아메리카 / 알베르토의 멕시코 Job Fair 이야기
- 28 세원그룹 / 여직원회, 경영지원팀 K트롯 페스티발에 빠지다
- 30 세원물산 / 세원물산 상록회, 김오룡 대구심사평가위원장과의 만남

#### Sewon People

- 32 엔데믹 여행 / 이색 숙박명소
- 34 건강상식 / 내장지방 줄이기? 어렵지 않아요!
- 36 러브레터 / 세원물산 금형기술팀 최광현 대리
- 8 요리보고 조리보고 / 여름철 별미, 시원한 콩국수
- 40 칭찬 릴레이
- 42 회화코너
- 43 사우동정



고시엔(甲子園)에서 느낄 수 있는

세원철학





세원가족 여러분은 목표를 달성하기 위해 노력과 최선을 다한 경험이 있으신가요? 그리고 그 목표는 이루셨나요? 열정, 노력 그리고 동료와의 화합으로 꿈을 이루기 위해 최선을 다하는 모습을 볼 수 있는 일본 고등학교 야구대회인 '고시엔(甲子園)'에 대해 소개하고자 합니다.

고시엔 대회는 일본 고교야구대회를 통칭하며, 일본 프로야구팀 한신 타이거즈 (Hanshin Tigers) 의 홈 구장인 '한신 고시엔 구장 (Hanshin Koshien Stadium)'에서 열리기 때문에 이렇게 불립니다. 이 대회는 1년에 2회 개최되며, 그 중 첫 번째 대회는 '봄 고시엔'이라 불립니다.

두 번째 대회는 '여름 고시엔'이며, 일본 전역의 예선 토너먼트 우승팀들이 모여 겨루는 대회로, 일반적으로 고시엔이라고 하면, 여름 고시엔을 의미합니다. 봄의 고시엔보다는 여름의 고시엔이 압도적으로 인기가 많아, 일본의 여름을 대표하는 국민적 대축제이기도 합니다. 실제로 47,000 석에 달하는 거대한 고시엔 구장이 매경기 만석이 되고, 대회 시청률은 무려 20% 에 이릅니다.

대회 우승을 차지하기 위해서는 최소 10 연승을 해야 하고, 한 번이라도 패하면 탈락의 고배를 마시게 됩니다. 경우에 따라서는 14 연승을 거둬야만 우승할 수 있으며, '고시엔 우승 = 전국 제패'라는 공식이 성립됩니다.

엄청난 고난과 역경을 이겨내더라도 이루기 어려운 우승이기 때문에, 패배가 확정된 선수들에게 는 모든 것을 잃은 것처럼 통곡하는 모습을 볼 수 있습니다. 주전선수들은 보통 3 학년으로 구성되는데, 한 번이라도 패배하면 3년간 노력해 온 결과가 물거품이 된다는 의미가 됩니다.

고교시절 한 번이라도 고시엔 결승무대를 밟아 봤고, 여기에 우승까지 경험한다면 이는 그야말로 천운을 타고난 것이라고 할 정도라고 합니다.

고시엔 대회는 일본 모든 고교 학생들이 청춘의 꿈을 이루기 위해 피눈물을 흘렸던 '야구의 성지' 라고 칭해집니다. 일본에는 수많은 학교 야구팀 (고시엔에는 약 4,200 여개 팀이 참가)이 있고 야구를 할 수 있는 여건이 잘 마련되어 있어, 좋은 팀이나 실력있는 동료들을 만난다면 누구나 그 꿈의 무대에 설 수 있습니다.

그래서 고시엔을 최종목표로 정하는 학생들이 대부분이며, 이들은 매 경기마다 전력을 다합니다. 결코 설렁설렁 뛰는 모습은 존재하지 않습니다. 오히려 땅볼을 타격하고 1루를 향해 전력으로 슬라이딩하는 경우가 너무 많아서 문제가 될 정도입니다. 고시엔 진출이라는 큰 목표를 달성하기 위해 일본 고교학생들은 주변 동료들과 화합하여 피나는 노력과 고통을 감내합니다.

그렇다면 이들은 누군가가 시켜서 이렇게 노력하는 것일까요? 정답은 'NO'.

고시엔이라는 큰 꿈과 목표에 다가선다는 것은, 누군가 시킨 것이 아닌 본인이 하고자 하는 의지가 있기 때문에 가능한 일입니다. "모든 일은 스스로 하고 싶어서 해야 하고, 남이 시켜서 하면 노동이다"라는 김문기 회장님의 말씀처럼, 스스로 나아가고자 하는 의지가 있다면 누구든 목표를 이룰 수 있을 것입니다.

"이 세상에는 불가능한 것이란 없다!"라는 신념으로 무슨 일이든지 "하면 된다"라는 생각을 가져보면 어떨까요? 순수한 목표를 향해 최선을 다하는 일본 고교생들의 모습을 보며,

세원가족 여러분도 뜨거운 열정으로 함께 나아갔으면 합니다.



## Sewon philosophy that can be felt through Koshien

Have you ever tried your best to achieve your goals? And did you achieve that goal would like to introduce 'Koshien', a Japanese high school baseball competition that shows doing their best to achieve their dream through passion, effort, and harmony with the colleagues.

The Koshien tournament is a collective term for the Japanese high school baseball tournament since it is held at Hanshin Koshien Stadium, the home stadium of the Japanese professional baseball team Hanshin Tigers. The competition is held twice a year, and the first of them is called 'Spring Koshien. '

The second competition is 'Summer Koshien', and it is a competition where the winners of the preliminary tournament from all over Japan gather to compete. Generally speaking, Koshien means Summer Koshien. Summer Koshien is overwhelmingly more popular than Spring Koshien, so it is one of the national festival representing summer in Japan. In fact, the huge Koshien Stadium, which has 47,000 seats, is full every game, and the audience rating of the competition reaches 20%.

To win the tournament, they have to win at least 10 consecutive games, and if they lose even once, you will be eliminated.

In some cases, they can only win if they win 14 consecutive games, and the formula "Winning in the examination = Winning in the whole country" is established

It's a win that's hard to achieve even if they overcome huge hardships and adversity, so you can see the players who are confirmed to

lose crying as if they have lost everything. The main players are usually composed of third graders, and if they lose even once,

it means that the results of their efforts for three years will be in vain.

If someone has been on the final stage of Koshien at least once in high school, and even experienced winning.

it is said that this is a stroke of luck.

The Koshien tournament is called the "Holy Land of Baseball" where all high school students in Japan shed blood and tears to achieve their youth dreams. Japan has numerous school baseball teams (about 4,200 teams participating in Koshien) and is well-equipped to play baseball, so anyone who meets a good team or talented colleagues can stand on the stage of their dreams.

So most of the students set Koshien as their final goal, and they do their best in every game.

There's no way that there's a rattling appearance. Rather, it is a problem because there are so many cases where they hit a ground ball and slide with all their strength toward first base. In order to achieve the big goal of entering Koshien, Japanese high school students work together with their peers to endure bleeding efforts and pain.

If so, do they make efforts under someone's direction? The answer is "No"

To approach the big dream and goal of Koshien is possible because there is a will that you want to do, not what someone told you to do. As Chairman Kim Moon-ki said, "Everything needs to be done because you want to do it on your own, and it's labor if others tell you to do it," anyone who has the will to move forward on their own will can achieve their goal.

Why don't you have the belief that "There's nothing impossible in this world!" and think, "You can do anything." Looking at the Japanese high school students doing their best toward their pure goals, we hope Sewon family will also move forward with passion.

## 甲子园体会到的世原哲学

世原家族各位有没有为了达成目标而尽全力的经验?然后那个目标实现了吗?想介绍一下通过热情、努力以及与同事的团结 为了实现梦想而尽最大努力的日本高中棒球大赛"甲子园

甲子园大赛是日本高中棒球大赛的统称,在日本职业棒球队阪神虎队(Honshin Tigers)的主场"阪神甲子园球场(Honshin Koshien Stodium)"举行 所以因此命名。该大赛每年举行2次,其中第一个大赛被称为"春季甲子园'

第二场大赛是"夏季甲子园",是日本全国预选赛淘汰赛冠军们聚集在一起进行角逐的比赛,一般来讲甲子园是表示夏季甲子园的意思。比起春天的甲子园。 夏天的甲子园更受欢迎,也是代表日本夏天的国民大庆典。实际上,拥有47000个座位的巨大甲子园球场每场比赛都座无虚席,大赛收视率高达20%。



要想获得大寨冠军,至少要取得10连胜,只要失败一次,就会被淘汰。根据情况, 只有取得14连胜才能夺冠,"考试中获胜=称霸全国"的公式成立。

因为即使战胜了巨大的苦难和逆境,也很难获得冠军,所以对于确定失败的选手 来说,可以看到他们痛哭流涕的样子。主力选手一般由3年级组成,这意味着只 要失败一次、3年来努力的结果就会化为泡影。

据说,高中时期只要踏上过考试决赛的舞台,再加上获得冠军,这简直就是天生 拥有的天运筹帷幄

甲子园大赛被称为日本所有高中生为实现青春梦想而流血流泪的"棒球圣地"。 日本有很多学校棒球队 (考试约有 4200 多个队参加), 具备打棒球的条件, 只要遇到好的球队或有实力的队友,谁都可以站在梦想的舞台上。

因此,大部分学生将甲子园定为最终目标,他们每场比赛都会全力以赴。绝对不存在轻飘飘跳的样子。反而打击地滚球,全力向1垒滑行的情况太多, 甚至成为问题。为了实现进军甲子园的大目标,日本高中学生与周围的同事们团结在一起,忍受着流血的努力和痛苦。

那么他们到底是谁指使的才这么努力的呢? 正确答案是 "NO"。

接近甲子园这个大梦想和目标,不是因为有人指使的,

而是因为本人有想做的意志才有可能实现。

正如金文基会长所说的"所有事情都要自己做,别人指使做就是劳动

只要有自己前进的意志,谁都可以实现目标。

抱着"这世上没有不可能的东西"的信念,不管什么事情,

只要想着"做就行"怎么样?

看着日本高中生向着纯粹的目标尽全力的样子,希望世原家族的

各位也能以热烈的热情一起前进。





2022 SUMMER EDITION 07 www.se-won.com

세원그룹 최고경영자 / 美 조지아 주지사 초청으로 현대차 전기차공장 MOU 협약식 참석 🛷

## 세원그룹 최고경영자,

美 조지아 주지사 초청으로 현대차 전기차공장 MOU 협약식 참석



이튿날 캠프 주지사는 뜻밖의 현대차 전기차공장 MOU 협약식 참석 초청장을 보내왔습니다. 왕복 800km 가 넘는 먼 거리였지만, 회장님께서는 흔쾌히 수락하며 5월 20일 조지아주 사바나로 향했습니다. MOU 협약식은 비포장 도로로 이어진 황무지 한가운데에서 진행되었습니다. 500명이 넘는 사람들이 참석한 협약식에는 현대자동차 장재훈 사장을 비롯한 현대자동차 관계자들을 제외하고는 한국인은 우리 세원그룹 사람들 뿐이었습니다.

MOU 체결식에서 캠프 주지사는 인사말을 통해, 여러 한국기업들이 조지아주에 진출했음을 이야기했습니다. 특히, 세원그룹을 그 첫 번째 성공사례로 설명하며, 깊은 감사의 인사를 전달했습니다. 공식적인 행사를 마치고, 김문기 회장님께서는 캠프 주지사, 퍼스트 레이디, 현대차 장재훈 대표, 경제개발부 장관/차관 등과 담소를 나누었습니다.

코로나 팬데믹으로 인해, 30 개월 만에 미국을 방문한 회장님께서는 1주일의 짧은 기간 동안 미국 내에서만 1,500km 가 넘는 거리를 몸소 다니며, 세원인의 열정을 직접 보여주셨습니다.





새로운 전기차 시대의 개막, 재생 에너지 활용, 스마트 공장 등 수없이 많은 수식어가 붙는 현대차 전기차 전용공장 투자계획이 지난 5월 20일 발표되었습니다. 세원그룹에게는 미래성장동력을 위한 절호의 기회가 찾아온 것입니다. 하지만, 기회를 찾고 성취하기 위해서는 뜨거운 열정과 치열한 노력이 따라야 할 것입니다.

세원그룹 김문기 회장님은 美 조지아주 브라이언 캠프 주지사로부터 정식 초청장을 받고, 현대차 전기차공장 MOU 협약식에 참석하셨습니다. 2019 년 캠프 주지사의 세원아메리카 방문, 2021 년 화상간담회 등을 통해 두터운 신뢰관계를 맺어온 두 분께서는, 회장님의 이번 미국 방문 중에도 다양한 채널을 통해 소통을 이어갔습니다.

지난 5월 18일, 캠프 주지사는 주지사 재선을 위한 공화당 내 경선유세를 위해 라그랑지에 왔습니다. 주지사의 비서실장은 미국 방문중인 회장님께 라그랑지 유세장소에 찾아주실 것을 요청하였고, 두분의 만남이 이뤄졌습니다. 주지사는 유세연설 중 '지역 내 많은 한국기업들이 진출해있지만, 김문기 회장님과 세원그룹은 그 중 가장 우수한 성공사례'라며 직접 소개하였습니다.

연간 생산능력 30 만대 이상, 6 조 이상의 투자로 향후 전기차시장을 위한 현지 생산공급기반을 갖출 현대차 전기차공장 설립은, 세원그룹에게는 다시없을 큰 기회입니다. 이를 세원그룹의 미래 먹거리로 만들고자 하시는 최고경영자의 뜨거운 열정은 무더운 날씨속에 미국 16 번 고속도로 한가운데 휴게소에서의 컵라면과 김밥으로 끼니를 해결하시는 모습 그 자체였습니다.

이제는 우리 세원그룹 전 임직원이 함께 뛰어야 할 것입니다.

# Chairman of Sewon Group joined the MOU ceremony of Hyundai EV Plant with Invitation from Georgia Governor Kemp

On May 20, the investment plan for Hyundai Electric Vehicle plant, which has countless modifiers such as the beginning of a new electric vehicle era, green energy use, and smart factory, was announced. For Sewon Group, a golden opportunity for future growth engines has come. However, it will take a lot of passion and hard work to find and achieve opportunities.

Chairman Kim received an official invitation from Governor Kemp of the State of Georgia and joined the MOU ceremony for New Hyundai EV plant.

They have built a strong relationship of trust through Governor Kemp's visit to Sewon America in 2019 and video conference in 2021. During the Chairman Kim's visit to the US, they continued to communicate through various channels.

On May 18th, Governor Kemp came to LaGrange to campaign in the Republican Party for Governor re-election. Thanks to Governor Chief of Staff's request, Chairman Kim has visited the campaign site and met Governor Kemp there. During his campaign speech, the governor introduced and saying, "There are many Korean companies in the Troup County, but Chairman Kim and Sewon Group is the best success story among them."

The next day, Governor Kemp sent an unexpected invitation letter

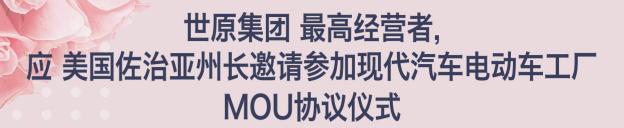
to attend the MOU signing ceremony for Hyundai EV plant. Although it was a long distance of over 500 mile round trip, Chairman Kim accepted and headed for Savannah,

Georgia on May 20th. The MOU signing ceremony was held in the middle of a wasteland connected to an unpaved road. At the signing ceremony attended by more than 500 people, the only Koreans were members of Sewon Group, with the exception of Hyundai Motors CEO Jay Chang and other Hyundai Motors officers.

At the MOU signing ceremony, Governor Kemp gave a speech and talked about how many Korean companies have invested to the State of Georgia. In particular, he explained Sewon Group as the first successful case, and expressed his deep gratitude. After the official event, Chairman Kim had a special good time with Governor and First Lady, Hyundai Motor Company CEO Jay Chang, and the Commissioner & Vice Commissioner of Georgia Economic Development.

Due to the COVID pandemic, Chairman Kim who visited the US for the first time in 30 months, traveled more than 650 mile in the US in a short period of one week, demonstrating passion of Sewon.

Hyundai's EV Plant in Georgia with annual capacity of 300,000 units and \$5.5 billion investment makes Sewon have great opportunity. Under the hot weather, he had junk foods at the rest area in the US highway 16, which shows us Chairman's passion to make the new EV plant to Sewon Group's future business. Now this is the time for all Sewon team members to work together.



现代汽车电动汽车专用工厂投资计划于5月20日公布,该计划被冠以新电动汽车时代的开幕、可再生能源利用、智能工厂等无数修饰语。世原集团迎来了未来成长动力的绝好机会。但是,为了寻找机会并取得成就,需要热情和激烈的努力。

世原集团金文基会长收到了美国佐治亚州州长布莱恩·坎普的正式邀请函,并参加了现代汽车电动汽车工厂 MOU 签约仪式。 通过 2019 年竞选团队州长访问美国世原、2021 年视频恳谈会等结下了深厚的信赖关系的两位,会长此次访问美国时也通过多种渠道进行了沟通。



今年5月18日,州长竞选阵营为了连任州长,在共和党内进行竞选游说,来到了拉格兰奇市。州长的秘书室长邀请向正在美国访问的会长到拉格兰奇市游说场所,并有了两位的会面。州长在游说演说中亲自介绍说:"虽然地区内有很多韩国企业入驻,但金文基会长和世原集团是其中最优秀的成功事例。"

第二天,坎普州长意外地发来了参加现代汽车电动汽车工厂 MOU 签约仪式的邀请函。虽然往返距离超过800公里,但会长欣然接受,

于 5 月 20 日前往佐治亚州萨凡纳。MOU 签约仪式是在连接土路的荒地中央进行的。在超过 500 人参加的签约仪式上,除了现代汽车張在勳社长等现代汽车相关人士外,韩国人只有我们世原集团的人。

在 MOU 签署仪式上, 坎普州长通过致辞表示, 多家韩国企业进军乔治亚州。 特别是, 将世原集团作为第一个成功事例进行了说明, 并表达了深深的感谢。 正式活动结束后, 金文基会长与坎普州长、第一夫人、现代汽车代表張在勳、

经济开发部长官/次官等进行了交谈。由于新型冠状病毒大流行,时隔30个月再次访问美国的会长在短短一周的时间里,仅在美国国内就亲身体验了1500多公里的路程,亲自展示了世原人的热情。

现代汽车年生产能力超过30万辆、投资超过6万亿韩元,为今后电动汽车市场奠定当地生产供应基础,建立现代汽车电动汽车工厂是世原集团不会再有的巨大机会。最高经营者想要将其打造成世原集团未来的食物的热切的想法,在炎热的天气里,在美国16号高速公路中间休息站用碗面和紫菜包饭解决温饱中能体现。

现在将需要我们世原集团全体职员要一起努力。



## - 금형공장 -'모리 슌타로' 일본 기술실장 입사 이야기



2018 년부터 지금까지 일본인 '하야시 츠토무' 실장은 세원그룹과의 긴 인연을 이어오고 있습니다. 하야시 실장의 전문적인 기술지도로 세원그룹 금형공장은 금형 사상분야 업계 최고수준을 달성하였습니다. 금형 공법설계 및 성형해석 분야에 중요성을 평소 강조해오신 김문기 회장님의 뜻으로, 지난 4월 25일에는 일본인 '모리 슌타로 기술실장'이 세원그룹에 입사하였습니다.

모리 실장은 '일본 미야즈 (MIYAZU) 제작소'에서 약 27년간 금형 성형해석 / 설계 업무를 수행하였고, 현재는 'M's Tool& Die'라는 금형전문 업체에서 금형설계 기술교육을 전담하고 있습니다. 오기하라 (세계 최대 금형공장), 스바루 자동차, 도요타 자동차 등 주요 자동차업체의 금형설계 기술지도 업무경력을 보유하고 있는 최고의 금형 전문가입니다. 일본 미야즈제작소 재직시절부터 하야시 츠토무 실장과 직장동료로서 오랜 기간 함께 근무해왔기에, 두 실장의 협업에 큰 기대가 되고 있습니다.

모리 실장 입사 후, 세원그룹 김도현 사장이 모리 실장을 위한 환영회 자리를 만들었습니다. 이 자리에는, 금형공장, 세원물산의 많은 직원들이 참석하여 새로운 가족이 된 모리 실장을 기쁘게 환영하였습니다.

모리 실장은 환영회에서, "일본은 개인을 중요시하는 경향이 많습니다. 그래서, 타지에 가서 어떻게 적응해야 될 지 많은 고민을 하였는데, 괜한 걱정이었던 것 같습니다. 저는 이 곳 세원그룹에서 한국인의 정(情), 특히 '세원의 정'을 느낄 수 있었습니다. 좋은 일을 함께 나누고 축하해주는 한국문화에 깊은 감명을 받았습니다. 이 자리를 만들어주신 김도현 사장께 감사드립니다"라고 말하며 환영회 소감을 전했습니다. 모리 실장은 본격적으로 '금형기술팀 기술실장' 업무에 임하고 있습니다. 일본인들이 가지고 있는 완벽함과 깔끔함을 바탕으로, 자신이 가진 설계와 제작 노하우를 모든 분야에 통해 지도할 계획입니다. 또한 모든 실무회의를 일본어로 주관하여, 기술뿐만 아니라 직원들의 어학능력 향상에도 기여하기 위해 노력하고 있습니다. 최근 세원트랙을 통해 금형기술팀으로 입사한 '영진전문대학교 금형학과' 신입사원 4명에 대한 실무 교육도 병행하고 있어. 금형기술력 증진에 박차를 가하고 있습니다.

모리 실장은 "제가 오랜기간 쌓아온 금형의 모든 지식을 세원그룹에 모두 전수하겠습니다. 세원그룹 금형공장을 '글로벌 TOP 공장, 한국의 오기하라 금형공장을 만들자!'라는 슬로건에 걸맞게, 최선을 다해 지도할 것을 약속합니다."라고 입사포부를 전했습니다.

하야시 실장이 달성한 '최고의 금형 제작기술'과 모리 실장이 앞으로 만들어나갈 '최고의 금형 설계기술'을 바탕으로, 글로벌 최고수준의 금형공장으로 거듭나기 위해 모든 직원들은 최선을 다할 것입니다.

세원그룹 금형공장에서 첫 날개를 펼치고 있는 모리 슌타로 기술실장을 위해, 세원가족 여러분들의 많은 응원 부탁드립니다.





# - The Mold Factory 'Mori Shuntaro', The Story of a Japanese technical director joining Sewon



From 2018 until now, the Japanese director "Hayashi Tsutomu" has had a long relationship with Sewon Group. With the professional technical guidance of Mr. Hayashi, Sewon mold factory achieved the highest level in the mold industry. The Japanese technical director 'Shuntaro Mori' joined Sewon on April 25th by Chairman Kim Moon-ki, who has always emphasized the importance of mold construction method design and molding analysis.

Director Mori has been working on mold molding analysis & design for about 27 years at the MIYAZU Manufacturing Plant in Japan, and is currently in charge of mold design technology training at a mold company called M's Tool & Die. He is the best mold expert with experience in mold design technology guidance for major automakers such as Ogihara (World's largest mold factory), Subaru Motors, Toyota Motors, etc. He has been working with Hayashi Tsutomu for a long time as a co-worker since he worked at the Miyazu Manufacturing Company in Japan. We are looking forward to good collaboration between the two director.

After Mori joined the company, Sewon Group President Kim Dohyun made a welcome party for Mori. Many employees of the mold factory and Sewon Corporation attended the party and welcomed Mori, who became a new family.

At the party, Mori said, "Japanese tend to value individuals. So. I thought a lot about how to adapt to new work environment when I went abroad, but I think it was a useless worry. I could feel affection of Koreans, especially affection of Sewon. I was deeply impressed by the Korean culture of sharing and celebrating good things together. And He said, "Thank you to President Kim Dohyun for making the welcome party".

Director Mori is working on 'Technical Director of Mold Technology Team'. Based on the perfection and cleanliness of the Japanese, I plan to guide my design and production know-how through all fields. In addition, we are working hard to improve the language skills of our employees as well as by all meetings in Japanese. We are also conducting practical training on four new employees of the "Yeongjin College of Mold Department" who recently joined the team through Sewon Track, speeding up the improvement of mold technology.

Mori said, "I will give all the knowledge I have accumulated over the years to Sewon Group. I promise to do my best to guide Sewon Group's mold factory in line with the slogan 'Global TOP Factory, Let's Build Ogihara Mold Factory in Korea! '".

Based on Hayashi's "Best mold production technology" and Mori's "Best mold design technology" to be created in the future, all employees will do their best to become the world's best mold factory.

For Mori Shuntaro, who is spreading his first wings at Sewon mold



## - 模具工厂-'森 俊太郎' 日本技术室长入社故事

从 2018 年到现在为止日本人'林 根'室长一直延续跟世原集团的悠长的缘分.通过 林 根 室长的专业的技术指导,世原集团模具工厂在模具写像领域达成了业界最好水准.按照平时强调模具工法设计及成像解析领域的重要性的金文基会长的意志,去年 4 月 25 日 日本人'森俊太郎技术室长'入职了世原集团.

森室长在'日本宫律 (MIYAZU) 制作所'履行了约27年间的模具成型解析/设计业务,目前是在'M's Tool& Die'的模具专门公司负责模具设计技术教育. Ogihara (世界最大模具工厂), Subaru 汽车, Toyota 汽车等主要汽车公司的模具设计技术指导业务经历也具备,是最高的模具专家. 日本宫律 (MIYAZU) 制作所在职时代开始跟 林根室长是职场同事,一起工作了很长时间,所以非常期待两位室长的协作.

森室长入社后,世原集团金道炫社长安排了为森室长的欢迎会场合,在这个场合,模具工厂及世原物产的很多职员参加并开心的欢迎成为新家人的森室长.

#### 森室长在欢迎会中

"日本有很多重视个人的倾向. 所以. 有了到异地以后怎么样才能适应等苦恼, 但现在看来是无需苦恼担心的. 我来这个世原集团后感受到了韩国人的情, 特别是'世原的情'. 对好的事情一起分享并祝贺的韩国

文化印象及感动特别深.对营造这个场合的金道炫社长标示感谢"以此来表达了对欢迎会的感想.

森室长正式的任职'模具技术TEAM技术室长'一职,以日本人所持有的追求完美和利索为背景,自身所持有的设计及制作的核心经验,计划通过所有领域进行指导,并且所有业务会议以日语主管,除了技术对职员的语言能力向上也努力出一份力,最近通过世原竞技人社到模具技术TEAM的'永进专门大学校模具学科'新入社员4人,也对其进行业务培训,加紧推进模具技术力增长。

森室长转达了如下的人社抱负"我长期积累的关联模具的所有知识要全部传授到世原集团.让世原集团模具工厂符合'世界性TOP工厂,打造成韩国的Ogihara模具工厂!'的宏伟口号,约定尽最大的努力进行指导口.".

林根室长达成的'最高的模具制作技术'和森室长以后将要打造的 '最高的模具设计技术'为背景,为了持续成为世界上最高水准**的**模具 工厂,所有职员会尽最大的努力。

为了在世原集团模具工厂第一次要展翅飞翔的 森 俊太郎 技术室长希望世原家族各位给予更多的声援。

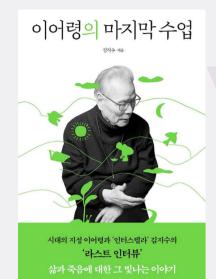


1 궁극적 복표는 이기는 것이 아니라 당신의 능력을 을린 수 있는 법위 너에서 가능한 최근로 자리메기감하는 것이다. 꿈을 꿀 수 있다면 행동할 수 있고, 행동할 수 있다면 원하는 대로 될



## 『한 권의 책』 이어령의 마지막 수업





세원가족들은 누구보다 현재의 삶에 가장 충실하면서, 현재가 아닌 아주 먼 미래에 대해서 한 번쯤 생각해보신 적이 있으신가요? 아주 먼 미래일수도 있겠지만, 누구나 언젠간 맞이할 죽음까지 생각해 볼 수 있을 겁니다. 이번 '한 권의 책'에서는 얼마 전 작고한 이 시대의 대표적인 지성 '이어령 교수'와 문화전문기자 김지수의 마지막 인터뷰를 통해, 이어령 교수가 88년간의 인생을 되돌아보고 우리에게 들려주는 삶과 죽음에 대한 지혜로운 이야기를 담은 책을 만나보고자 합니다.

<u>"럭셔리한 삶… 나는 소유로 럭셔리를 판단하지 않아. 가장 부유한 삶은</u> 이야기가 있는 삶이라네.

<u>'스토리텔링을 얼마나 갖고 있느냐 ' 가 그 사람의 럭셔리지." 스토리텔링이</u> 럭셔리한 인생을 만들어. '세일해서 싸게 산' 다이아몬드와 첫 아이 낳았을 때 남편이 선물해준 루비 반지 중 어느 것이 더 럭셔리한가

(P.153, 죽음은 낭떠러지가 아니라 고향)

겉으로 보이는 화려한 번쩍거림이 럭셔리가 아닌, 경험부자 즉, 스토리텔링 있는 삶이 바로 럭셔리이며 그 동안의 우리가 어떤 삶을 살았는지, 그 삶을 의미 있게 살아왔는지에 대한 생각에 빠지게 합니다. 또한, 살아온 날만큼 앞으로 남아있는 삶에 다양한 스토리를 채워가는 것이 의미 있고 또한 '럭셔리'가 될 것입니다.

그것을 통해 이 책에서는 '나답게 살고 나만의 스토리를 만들어가자'라는 삶의 자세를 이야기합니다.

"대장장이가 두드릴수록 강철은 더욱 강하진다네. 보리받은 밟힐수록 더욱 영글어지지. 인간의 모든 이야기는 결국 고통의 이야기야. 삶의 고통은 피해가는 게 아니야. 정면에서 맞이해야지. 고통은 남이 대신 할 수 없어. 오롯이 자기 것이거든." (P.194, 고통에 대해서 듣고 싶나?)



이어령 교수는 '자아'에 대한 이야기를 합니다. 나의 자아가 있듯, 타인에게도 타인의 자아가 있습니다. 그렇게 모두 다른 삶을 살고, 모두 각자의 삶을 살고 있다는 것을 인정하는 것이 중요하다고 말합니다.

즉, 자신의 고통이 자신이 것이듯, 타인의 고통도 그들의 것이 며 그 고통의 깊이를 알 수 없기 때문에, 타인을 있는 그대로 인정해야 한다고 이야기 합니다.



촛불이 수직으로 타는 걸 본 적이 있나? 없어. 항상 좌우로 흔들려. 왜 흔들리겠나? 중심으로 돌아가기 위해서야. 나무들이 흔들리는 것도 원래의 자세로 돌아가기 위해서라네. 바람이 없는 날에도 수직의 중심으로 가기 위해 파동을 만들지. 그게 살아있는 것들의 힘이야. (...) 촛불과 파도 앞에 서면 항상 삶과 죽음을 기억하게나. 수직의 중심점이 생이고, 수평의 중심점이 죽음이라는 것을. (P.293, 작별인사)

저자가 담고자 한, 이 책의 핵심내용은 바로 '죽음이 무엇인지 알게 되면, 사람이 무엇인지 알게 된다'입니다. 한 서평에서는, '삶 속의 죽음' 혹은 '죽음 곁이 삶 '이라는 커리큘럼 속에서 이어령 선생의 길었던 삶의 한 컷, 한 컷 변화무쌍한 모습이 담겨 있다고 평합니다. 또한 모든 이야기가 은유와 지혜가 가득한, 어려운 듯 하면서도 이해가 되는 인터뷰 내용으로 이뤄집니다.

"모든게 선물이었다는 거죠. 마이 라이프는 기프트였어요. 내 집도, 내 자녀도, 내 책도, 내 지성도, … 분명히 내 것인 줄 알았는데 다 기프트였어. 어린 시절 아버지에게 처음 받았던 가방, 알코올 냄새가 나던 말랑말랑한 지우개처럼, 내가 울면 다가와서 등을 두드려주던 어른들처럼, 내가 벌어서 내 돈으로 산 것이 아니었어요. 우주에서 선물도 받은 이 생명처럼, 내가 내 힘으로 이뤘다고 생각한 게 다 선물이더라고" (P.314, 라스트 인터뷰)

당연히 내 것이라고 여겼던 모든 것이 선물이었다는 것을 진심으로 깨달으면 삶에 대한 감사함을 느낄 수 있을 것입니다. 또한 '내가 누리고 있는 것 중에 당연한 것은 없다. 모든 것에 감사하다.'라는 삶의 자세를 가진 사람에게 이어령 교수의 메시지는 더욱 울림이 될 수 있을 것입니다.

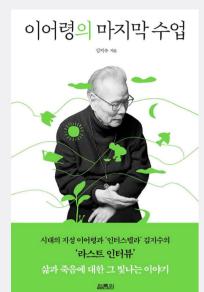
이 책은 이어령 교수의 마지막을 함께한 책이기는 하지만, 어두운 내용이 아닌 희망을 던져주는 느낌이 드는 책인 것 같습니다. 우리가 현재 살아있음에 감사하게 되고, 내가 하고 있는 일, 내가 가진 것, 나의 가족과 친구들 모두가 나와 우리에게 온 선물임을 기억하게 합니다.



\* 이어령 교수 (Lee O-young, 李御寧)

소설가이자 시인이며 언론인, 정치인, 교육인이다. 서울대학교 국어국문학과를 졸업하고 이화여자대학교 국어국문학과 교수 등을 역임했다. 1988년 서울올림픽의 개회식과 폐회식을 기획한 것으로 유명하다. 노태우정권 시설 문화부 장관을 역임했다. 목자이자 변호사였던 딸을 암으로 먼저 떠나보냈고, 몇 년 전 이어령 교수도 암 투병 중인 것이 밝혀졌다. 문화전문기자 김지수와 '라스트 인터뷰'라는 주제로 인터뷰한 내용을 바탕으로 2021년 가을 '이어령의 마지막 수업'이 출판되었다.

### **"A Book"** The Last Lesson



Have you. Sewon family. ever thought about the very distant future rather than the present with the most faith to the present life than anvone else? It may be a very distant future, are. but anyone can even imagine the death they will face someday. In this 'A Book', through the last interview between 'Professor O-young Lee who passed away recently, a representative intellectual of this era,'

and culture journalist Jisu Kim in Korea. We would like to meet a book containing a wise story he looks back on his 88 years of life and tells us about life and death.

"Luxury life... I don't judge luxury by possession. The richest life is a life with a story. 'How much storytelling you have' is a person' s luxury." Storytelling makes a luxurious life. Which is more luxurious: the diamond 'I bought it cheaply on sale' or the ruby ring that my husband gave me when I had my first child (P.153, Death is not a cliff, it's your hometown)

The gorgeous flashes on the outside are not luxury, but rich experience, that is, a life with storytelling is luxury. In addition, it will be meaningful and 'luxury' to fill various stories in the remaining lives as much as the days of life. Through that, this book talks about the attitude of life: 'Live like yourself and create your own story.'

"The more the blacksmith beats, the stronger the steel. The more the barley field is stepped on, the better it ripens. All human stories are stories of suffering after all. The pain of life is not to be avoided. You have to face it from the front.

No one else can take the pain It is all yours."

(P.194, Do you want to hear about pain?)

Professor Lee O-young talks about the 'self'. Just as I have my own self, others have theirs as well. That said, it's important to acknowledge that we all live different lives, and that we all live our own lives.

In other words, just as my own suffering is my own, so their own suffering is their own suffering. Because we don't know the depth of suffering, we must accept others for who they are

"It was all a gift. My life was a gift. My house, my children, my books, my intellect, ... I thought it was definitely mine, but they were all gifts. Like the bag I first received from my father when I was a child, like the soft eraser that smelled of alcohol, like the adults who came to me and patted me on the back when I cried, it wasn't something I earned and bought with my own money. Like this life that received a gift from space, everything I thought I could achieve with my own strength was a gift" (P.314, Last Interview)

Naturally, realizing that everything you thought was yours was a gift can help you feel grateful for life. Also, 'There is nothing natural about what I am enjoying. For those who have a lifestyle of 'thank you for everything', Professor Lee's message will be more resonant.

Although this book is the last book of Professor Lee O-young, it seems to be a book that gives hope rather than dark content. It makes us grateful that we are alive and reminded us that what we do, what we have, and all of our family and friends are gifts to me and to us.

#### \* Professor. O-young, Lee

He is a novelist, poet, journalist, politician and educator.

After graduating from the Department of Korean Language and Literature at Seoul National University, he served as a professor in the Department of Korean Language and Literature at Ewha Womans University.

He is famous for planning the opening and closing ceremonies of the 1988 Seoul Olympic Games. He served as the Minister of Facilities and Culture under the Roh Tae-woo regime.

It was revealed that his daughter, who was a shepherd and lawyer, was the first to die of cancer, and several years ago, Professor O-young Lee was also battling cancer. Based on the interview with Kim Jisu, a cultural reporter, on the subject of 'Last Interview', 'O-young Lee's Last Lesson' was published in the fall of 2021.

## 『一本书』李御寧的最后一堂课

世原家族比任何人都更忠实于现在的生活,有没有想过不是当下的非常遥远的未来呢?虽然有可能是遥远的未来,但谁都可以想到总有一天会迎接的死亡。在此次《一本书》中,通过不久前去世的这个时代的代表性知识分子"李御宁教授"和文化专门记者金智秀的最后一次采访,将看到李御宁教授回顾88年的人生,向我们讲述对于人生和死亡的富有智慧的故事的书。

"奢华的人生……我不会用我拥有的来判断奢华。 最富有的人生是有故事的人生。'拥有多少故事情节'才是那个人的财富。"故事情节造就了富有的人生。"打折后以低价购买的"钻石和生下第一个孩子时丈夫送的红宝石戒指中哪一个更奢华呢(P.153,死亡不是悬崖而是故乡)

奢华不是表面上的华丽闪亮,而是经验富翁,即有故事的人生就是奢华,让人陷入对于这段时间我们过着怎样的生活、是否有意义的生活的思考中。另外,像度过的日子一样,在以后的生活中填满多样的故事,也会成为有意义和"奢华"的人生。通过这本书,讲述了"活得像我一样,创造属于自己的故事"的人生态度。

#### "铁匠的铁越敲越硬。麦田越踩越圆。

人间所有故事终究是痛苦的故事。 生活的痛苦是不应该逃避的, 应该要正面迎接。

痛苦不能由别人来代替。 完全属于自己。" (P.194, 想听痛苦吗?)

李御宁教授讲述了关于"自我"的故事。就像我有自我一样,他人也有他人的自我。重要的是要承认,所有人都过着不同的生活,每个人都过着各自的生活。

也就是说,就像自己的痛苦是自己的一样,他人的痛苦也是他们的,因为不知道其痛苦的深度,所以要如实地承认他人。

见过烛光垂直燃烧吗? 没有。总是左右摆动。为什么会摆动呢? 为了回到中心。树木的晃动也是为了恢复原来的姿态。即使没有风的时候,为了走向垂直的中心也会产生波动。 这就是活着的东西的力量,(...) 站在烛光和波涛面前,总是能记住生与死。 垂直的中心点就是生,水平的中心点就是死。(P.293, 道别)

作者想要包含的这本书的核心内容就是"如果知道死亡是什么,就会知道人是什么"。某书评中评价说,在"生中的死"或"死旁边就是生"的课程中,李御宁老师漫长的人生的一幕,一幕变化无常。另外,所有的故事都是充满隐喻和智慧的,看似困难却可以理解的采访内容。

这本书虽然是李御宁教授的最后一本书,但不是黑暗的内容, 而是给人带来希望的书。感谢我们现在还活着, 让我记住我所做的事情,我所拥有的东西, 我的家人和朋友都是我和我们的礼物。

#### \* 李御宁教授 (Lee O-young, 李御寧)

既是小说家又是诗人,又是媒体人、政治家、教育家。 毕业于首尔大学国语国文系,历任梨花女子大学国语国文系教授等职。 他因策划 1988 年首尔奥运会的开幕式和闭幕式而闻名。 历任卢泰愚政权设施文化部长官。

据悉,他既是牧师又是律师的女儿先因癌症离开,几年前李御宁教授也在与癌症 作斗争。

以文化专门记者金智秀和以"最后采访"为主题的采访内容为基础。 于 2021 年秋天出版了《李御宁的最后一堂课》。



## 세계에서 일곱 번째 성공한, 누리호 발사 이야기

한국의 독자기술로 발사한 누리호가 가진 의의

지난 6월 21일, 한국의 우주로켓인 누리호가 성공적으로 발사되었습니다. 누리호는 한국의 독자기술로 만든 첫 번째 우주로켓인데요. 실용 인공위성을 독자기술로 지구궤도에 올려놓을 수 있는 국가는 미국, 러시아 등 6개국 뿐이었지만, 이번 발사로 한국이 7번째 국가가 되었습니다. 그럼, 한국의 독자기술로 발사한 누리호가 가지는 의의는 무엇일까요?

#### 우주에서 보내주는 내 위치정보. GPS

이미 우리는 일상에서 우주개발의 혜택을 누리고 있습니다. 대표적으로 GPS (Global Positioning System / 전 지구 위치파악 시스템)가 있는데요. 인공위성이 보내주는 신호를 통해서 우리의 위치를 확인하거나 길 안내를 받을 수 있습니다. 사실 GPS는 미국의 군사위성을 이용하는 기술입니다. 미국이 군사적 목적으로 개발했으나 민간용도로 사용할 수 있도록 무료로 개방했습니다. 그런데 만약, 미국이 GPS위성의 사용을 중단시킨다면 굉장한 혼란이 발생할 겁니다. 더 이상 무료로 제공하지 않고 비싼 사용료를 요구할 수도 있을 것입니다. 그래서 중국이나 러시아. 일본과 같은 주요국들이 자체 GPS를 구축하고 있으며, 우리나라도 KPS(한국형 위치정보시스템)라 불리는 자체 GPS를 개발 중입니다. 이 때 필요한 기술이 위성들을 우리 손으로 발사시킬 수 있는 우주로켓 기술입니다.

#### 완전자율주행차와 UAM 분야 적용

도심항공교통(UAM)과 자율주행치를 안정적으로 이용하기 위해 6G(6세대 이동통신)가 도입되어야 한다는 주장도 있습니다. 5G환경에서 이미 개발된 기술이지만 우리가 스마트폰을 사용하듯이 일상에서 활용하려면 5G보다 50배 빠른 6G서비스 구축이 필수라는 주장입니다. 운전자가 필요없는 완전 자율주행차는 주변차량이나 도로환경 교통량 등에 대한 정보를 거의 실시간으로 주고받아야 합니다.

넷플릭스를 볼 때 통신이 불안정하면 잠깐 영상이 끊기고 말겠지만, 완전 자율주행차가 운행할 땐 치명적인 사고로 이어질 수 있습니다.

이처럼 끊김없이 다양한 장소에서 초고속 통신서비스를 제공하는 6G 도입을 위해선 인공위성이 필수입니다. 인공위성에도 기지국을 설치해서 어디서든 통신망에 접속할 수 있도록 하는 것입니다.

조금은 도움되셨나요? 우리 세원가족들도 바쁜 업무로 경제와 시사상식을 놓칠 수 있지만, 자신과 세원의 미래를 위해 조금씩 지식을 쌓아두는 여유도 가져보면 좋을 것 같습니다

## World's Seventh Successful Launch of Nuri

#### - Significance of the Nuri launched with Korea's own technology -

On June 21. South Korea's space rocket 'Nuri' was successfully launched. Nuri is the first space rocket made with Korea's own technology, and only six countries, including the United States and Russia, could put practical satellites into orbit with their own technology, but this launch made Korea the seventh country. So, what is the significance of the Nuri, launched with Korea's own technology?

#### My location information from space, GPS

We already enjoy the benefits of space development in our daily lives. A typical example is GPS (the Global Positioning System). We can check our location or get directions through signals sent by satellites. In fact, GPS is a technology that uses U.S. military satellites. It was developed by the U.S. for military purposes, but opened free for civilian use. But if the U.S. stops using GPS satellites, there's going to be a lot of confusion. They may no longer offer it for free and require expensive usage fees. Therefore, major countries such as China, Russia, Japan and Korea are building their own GPS. The technology we need now is space rocket technology that can launch satellites with our hands

#### Application of Full Self-Driving Vehicle and UAM

Some argue that it is essential to build 6G service 50 times faster than 5G should be introduced to stably use Urban Air Mobility (UAM) and self-driving vehicles in everyday life as we

use a smartphone although it is a technology that has already been developed in a 5G environment. A fully autonomous vehicle that does not require a driver must exchange information on surrounding vehicles or road environment traffic in almost real time. If the communication is unstable when watching Netflix, the video will be cut off for a while. but it can lead to a fatal accident when a fully autonomous car is in operation. Satellites are essential for the introduction of 6G, which provides high-speed communication services in various places without interruption. It is to install base stations on satellites so that they can access communication networks from anywhere.

Did it help you a little? Our Sewon family can also miss the economy and current affairs due to busy work. but it would be nice to have some time to accumulate knowledge for the future of yourself.

## 世界排名第七,成功发射世界号 - 韩国自主研发火箭的里程碑意义 -

6月21日,韩国宇宙火箭"世界号"发射成功。迄今为止,能够独立 自主制造围绕地球轨道运行的人工卫星有美国、俄罗斯等6个国家, 如今韩国成为第七个在本土成功发射自研火箭的国家,那么独立发射 世界号所带来的意义是什么?

#### 太空中发送位置、GPS

我们已经在日常生活中享受到开发宇宙的便利,尤其是 GPS (Global Positioning System/全球定位系统)的发明。

通过人工卫星发射出来的信号,我们便可确认位置或指明道路。事实上 GPS 是美国出于军事目的,利用军事卫星的技术,并免费的供民间使用。 但是一旦美国中断 GPS 使用权的话,将造成巨大的混乱,或者不再免 费提供,要求昂贵的 GPS 使用费,所以中国、俄罗斯、日本等主要国 家正在构筑自己的 GPS。我国也在开发被称为 KPS(韩国型位置信息系 统)的自身 GPS,这时需要的技术就是可以用我们的手发射卫星的宇 宙火箭技术。

#### 适用于完全自动驾驶汽车和 UAM 领域

为了稳定利用城市空中交通 (UAM) 和无人驾驶汽车, 需要引进 6G(第 6 代移动诵信)的主张被提出来。虽然是在5G环境下已经开发的技术 但是如果我们想像使用智能手机一样在日常生活中使用,还需要构筑 比 5G 速度快 50 倍的 6G 环境。不需要司机的完全自动驾驶汽车几乎 可以实时掌握周边车辆或道路环境交通量等信息。看 Netflix 时,如果 通信不稳定,视频会暂时中断,但完全无人驾驶汽车运行时,可能会引

像这样为了引进在各种场所提供超高速通信服务的 6G, 人工卫星是必 须的。在人造卫星上也设置基站,在任何地方都可以连接通信网。

对你有帮助吗? 我们世原家族虽然会因为繁忙的工作而错过经济和时 事常识,但为了自己和世原的未来,

能拥有一点积累知识的空闲最好不过了。

## PBV (Purpose Built Vehicle) 동향





기술연구소 (R&D Center) 이 창 훈 대리

출처. 현대자동차 그룹 TECH

PBV(Purpose Built Vehicle)는 '목적기반 모빌리티'라고 하며, 하부와 상부를 완전히 분리할 수 있어 목적에 맞게 차량을 제작할 수 있다. 용도를 달리할 수 있는 이동공간과 디자인, 좌석배치, 전자제품 적용까지 '니즈'에 맞게 설계할 수 있어 '움직이는 생활 공간'으로 불린다. 탑승객은 목적지까지 향하는 동안 교육이나 헬스케어, 엔터테인먼트 등 자신에게 필요한 맞춤형 서비스를 자유롭게 누릴 수 있다.

기존의 자동차 대부분은 운전과 이동에 초점을 맞추고 있다. 반면, PBV는 사용목적에 초점을 두어 간결한 구조로 최대한 넓은 공간을 확보한 뒤, 이를 목적에 따라 활용한다. 이러한 PBV의 필수는 첫째 자율주행이다. 자율주행으로 운전에 필요한 장비가 줄고 패키지 설계 자유도가 늘어, 이동식 병원, 이동식 가게, 로봇과의 결합을 통한 자율배송 시스템 등 다양한 용도로 활용 가능하다. 둘째, 전기 구동계를 담은 전용 플랫폼이다. 목적에 따라 필요한 공간크기는 달라지며 이에 대응하기 위해서는 다양한 형태의 PBV를 만들어야 하며, 크기를 조절할 수 있는 전용 플랫폼과 바닥에 평평하게 장착할 수 있으면서 다양한 크기의 플랫폼에 달 수 있는 전기 구동계가 필요하다.

미래 모빌리티로써, PBV 개념은 2010년대 들어 본격화됐다. 미국은 GM, 유럽은 BENZ, VW, Renault 등이 방향성을 정립한 상태다. 국내는 기아에서 PBV 시장에 본격적으로 진출하였다. 미국 GM Cruise計는 HONDA와 6인승 전기 자율주햇차를 선보였고. 미국 GM bright Drop社는 최근 월마트, 페덱스와 맞춤형 전기차 공급계약을 맺었다. 프랑스 Renauli社 EZ-PRO는 바퀴와 언더바디가 일체형으로 캐빈의 변화로 다양성을 추구했고, 중국 Neolix社 autonomous delivery vehicle는 레벨4 자율주행 기능이 탑재되었다. 또한 일본 TOYOTA社도 PBV 전용 모델 'e-Pallet'를 지난해 도쿄올림픽에서 공개했으며, HINO하는 Flat Former라는 PBV 플랫폼을 개발해 다양성을 꿰찼다.

자동차 업계에 따르면, 2020년 PBV 시장 규모는 32만대 수준 으로, 전 세계 신차 수요의 5% 가량을 차지했으며, 2025년에는 130만대 규모까지 커질 것으로 예측되고 있다.

커지는 시장 속에서, 지속적으로 차량 상태를 모니터링하고 관리할 수 있는 모니터링 시스템을 비롯해 지속적으로 소프트웨 어를 업데이트할 수 있는 기능(OTA)과 제반 인프라가 먼저 마련 되어야 한다. 또한 새로운 시장에 대해 기존 부품업계도 대응과 변화가 필요하다.

- ※ 참고. 현대자동차 그룹 TECH 홈페이지
- ※ 참고, 온라인 컨설턴트가 알려주는 자동차산업분석 온라인 발췌
- ※ 참고, e4ds news
- ※ 이투데이 오토 인사이드







※ 출처 : 업체별 홈페이지

## The Trends of **PBV** (Purpose Built Vehicle)

Sewon R&D Center Assistant Manager Changhoon Lee

PBV is called 'purpose-based mobility', and the lower and upper parts can be completely separated, allowing the vehicle to be built for its purpose. It is called a "moving living space" because it can be designed according to "needs" such as moving space and design that can be used differently, seat arrangement, and application of electronic products. Passengers can freely enjoy customized services such as education, healthcare, and entertainment while heading to their destination

Most of the existing cars are focused on driving and moving. On the other hand, PBV focuses on the purpose of use and has a simple structure to secure as much space as possible, and then uses it according to the purpose. The first requirement for this PBV is autonomous driving. Self-driving reduces the equipment required for driving and increases the degree of freedom in package design, so it can be used for various purposes such as mobile hospitals, mobile stores, and autonomous delivery systems through combination with robots. Second, it is a dedicated platform that contains an electric drive system. The size of the space required varies depending on the purpose, and various types of PBVs need to be made to respond to this, and an electric drive system that can be mounted on a platform of various sizes while being mounted flat on the floor

As a future mobility, the concept of PBV began in earnest in the 2010s, GM in the U.S., BENZ, VW, and Renault in Europe have established their own directions. In Korea, Kia entered the PBV market in earnest, GM Cruise introduced a six-seat electric selfdriving car with HONDA, while GM Bright Drop recently signed a customized electric vehicle supply contract with Wal-Mart and FedEx. French company Renault's EZ-PRO pursued diversity due to cabin's change in wheels and underbody, while China's Neolix's autonomous delivery vehicle was equipped with a level 4 autonomous driving function. TOYOTA in Japan also unveiled its PBV-only model "e-Pallet" at the Tokyo Olympics last year, and HINO developed a PBV platform called Flat Former to secure diversity.

According to the automobile industry, the volume of the PBV market in 2020 is 320,000, accounting for about 5% of the world's demand for new cars, and it is expected to grow to 1,3 million by

## PBV (Purpose Built Vehicle)

技术研究所 李昌勋 代理

PBV(Purpose Built Vehicle)被称为"基于目的的移动性",下部与上部 可以完全分离的根据实际目的的制造车辆,根据不同用涂的移动空间 和设计、座位配置、电子产品适用等,都可以根据"需求"进行设计成 移动的生活空间。乘客在前往目的地的过程中可接受教育和医疗保健 也可以自由享受娱乐等量身定做的服务。

现有的汽车大部分都把焦点放在驾驶和移动上。相反, PBV 将重点放 在使用目的上,以简洁的结构确保最大限度的空间,然后根据目的进 行利用。这种 PBV 的必要性是第一个自主行驶。由于自主行驶,驾驶 所需的设备减少,包装设计自由度增加,可以用于移动式医院、移动 式店铺、通过与机器人相结合的自主配送系统等多种用途;第二,是 装有电驱动系统的专用平台。根据目的的不同,所需的空间大小也会 发生变化,为了应对这种变化,需要制作各种形式的 PBV,需要可以 调节大小的专用平台和可以平放在地板上、可以挂在各种大小平台上 的电驱动表。

作为未来移动设备, PBV 概念进入 2010 年代后正式开始。美国是 GM. 欧洲是 BENZ, VW. Renault 等确立了方向性。国内从起亚正 式进入 PBV 市场。美国 GM Cruise 公司与 HONDA 推出了 6 人乘电 动汽车自主行驶,美国 GM Bright Drop 公司最近与沃尔玛、Fedex 签订了定制电动汽车供应合同。法国 Renault 公司 EZ-PRO 的车轮和 Underbody 为一体, Kevin 的变化追求多样性, 中国 Neolix 公司的自 主送货车搭载了 4 级自主行驶功能。另外,日本 TOYOTA 公司也在去 年的东京奥运会上公开了 PBV 专用机型 "e-Pallet", HINO 公司开发 了名为 Flat Former 的 PBV 平台,实现了多样性。

据汽车业界透露, 2020 年 PBV 市场规模为 32 万辆, 占全球新车需求 的 5% 左右, 2025 年预计将扩大到 130 万辆。

在不断扩大的市场中,首先要具备能够持续监测和管理车辆状态的监 控系统、能够持续更新软件的功能(OTA)和各种基础设施。 另外,对于新的市场,现有零部件行业也需要应对和改变。



2022 SUMMER EDITION 23 22 www.se-won.com

## 세원아메리카 / 멕시코 공대졸업생 마틴 이야기

- 생각을 바꾸면, 세상이 움직인다 -





안녕하십니까? 저는 세원아메리카 생산부에서 1년 7개월째 근무하고 있는 마틴입니다. 저는 부모님께서 어린 시절 이혼을 했고, 2명의 누이와 함께 멕시코의 우범지역에서 어렵게 자랐습니다.

어릴 때부터 생활비와 학비를 벌었고, 대학 졸업 후 자동차 관련 회사에 취업했습니다. 매일 새벽 4시에 일어나 2시간 반 거리를 출근했습니다. 사람들은 제게 멀리 힘들게 다니지 말고 다른 쪽을 알아보라고도 했지만, 제 꿈은 변하지 않았습니다.

그런데 갑자기 코로나 팬데믹 사태가 벌어졌고, 그 여파로 제가 다니던 회사는 직원 전원을 해고하였습니다. 당시 멕시코는 많은 일자리가 사라졌고, 절망이 가득했습니다. 그러던 중, 미국에 있는 세원아메리카라는 회사가 멕시코에서 채용설명회를 진행한다는 이야기를 들었습니다. 저는 꿈을 이루겠다는 생각에 교통과 숙박을 위한 돈을 빌려 2020년 8월 14일 진행된 채용설명회에 참석했습니다.

이렇게 코로나가 심각한데 멕시코까지 와서 채용을 하는 이 회사는 뭐가 달라도 다르겠다는 생각을 했습니다. 채용설명회 때, 회사 홍보/회장님의 경영철학 영상과 업무내용을 확인하고는 꿈을 이루겠다는 의지가 확고해졌습니다. 하지만, 면접 결과는 '불합격'이었고, 저는 좌절했습니다.

그런데 그 때, 다음 날에도 채용설명회가 진행된다는 이야기를 들었고, 저는 생각을 바꿨습니다. "난 이 회사에 반드시 들어간다. 다시 인터뷰 제의도 없었고, 조금 창피하지만 내일 다시 면접에 도전한다."

다음 날, 채용담당자는 저를 알아봤고, 저만 별도로 다시 한 번 더 면접을 진행했습니다. 재도전 끝에 저는 결국 세원아메리카 면접에 합격했습니다.

저는 자동차산업 엔지니어라는 꿈에 조금씩 다가가고 있습니다. 모두 힘들어하는 업무들을 이겨내고 있고. 지금은 CO2 용접 로봇의 보전업무를 교육받고 있습니다. 제 삶의 질도 높아졌고, 멕시코에 계신 부모님, 누이들과 할머니의 의료비까지 마련할 수 있었습니다. 저는 매일 아침 세원아메리카의 문을 열고 출근하면서, 저에게 성장기회를 준 회사에 항상 감사한 마음을 가집니다.

멕시코 채용설명회에서, 김문기 회장님의 경영철학인 '생각을 바꾸면, 세상이 움직인다'는 말씀을 듣고 깨달았습니다. 제 작은 생각의 변화가 저의 세상을 움직이기 시작했고, 제가 세원에서 성장할수록, 세상을 움직이는 방법은 점점 더 가까이에 있고 더 커지고 있다는 것을 알게 되었습니다.

## Sewon America / Martin's Change of Thought

Hello, my name is Martin and I have been working in Production department for 2 years. My parents divorced when I was young and I lived with my two sisters in high crime areas in Mexico.

I had to work to pay tuition and living since I was little. After graduating from college, I succeeded in getting a job, and I woke up at 4AM every day and used public transportation for two and a half hours to work in the automobile industry. People around me advised not to travel that far and look elsewhere other than the automobile industry, but my dream did not changed.

But suddenly, pandemic hit the world, and the company I worked for also gave notice of dismissal. Mexico has become a place of frustration and despair.

Meanwhile, I heard that SEWON AMERICA, an automobile company in United States, is having a job fair in Mexico. With excitement, I thought that my dream had finally come true, so I borrowed money for transportation and hotel and attended the recruitment fair on August 14, 2020.

Then, the next day, I heard that a job fair was still in process and I changed my mind once again. "I am going to work in this company.

No one asked me to come for the interview again, and I am little embarrassed, but tomorrow, no matter what people says, I'll try again for the interview". The recruiter recognized me, conducted a separate interview for me, and explained my work as an operator once again, and I finally passed the interview.

I' m on my way to becoming an engineer in the automobile industry. After overcoming difficult tasks, I am now receiving training on the maintenance and management of welding robot. I have been able to not only improve my personal quality of life, but also pay for the medical expenses of my parents, sisters and grandmother in Mexico. As I open the door of company every morning and go to work, I sincerely appreciate to Sewon for giving me such an opportunity to grow. I' m keep changing my thoughts until now

I didn't know for myself, 'I changed my mind, the world has really changed'. However, I realized it only after hearing the Chairman's philosophy, 'If you change your thoughts, the world will move', which I heard at a recruitment fair in Mexico.



## 墨西哥理工大学毕业生马丁的故事

- 改变想法, 世界就会改变 -

您好?我是马丁,至今在美国世原生产部就职1年7个月.在我很小的时候父母就离异了,我和2个姐姐一起在墨西哥犯罪猖獗的地区长大了。

从小就自己赚生活费和学费,大学毕业后在汽车相关公司就业。 每天凌晨4点起床,坐2个半小时的路程上班。人们让我不要离得太远, 让我就近找找其他方面的工作,但我的梦想没有改变。

但是突然发生了新冠肺炎流行事件,受此影响,原本上班的公司解雇了全体职员。当时墨西哥有很多工作岗位消失,当时充满了绝望。 在此期间,听说在美国的世源公司将在墨西哥举行招聘会。 我抱着实现梦想的想法,借了交通和住宿的钱,参加了2020年8月14日举行的招聘会。

当时就想在这种新冠肺炎严重的时候还能来墨西哥招聘的公司肯定有所不同,在招聘会上看了公司宣传/会长的经营哲学影像和业务内容后,

我确定了实现梦想的意志。但是可惜的是面试没有"合格",让我很是受挫。但是当时听说第二天还有招聘会,我改变了想法。"我一定要进入这个公司。虽然也没有再次邀请,虽然有点丢人,但是明天会再次挑战面试。

"第二天,招聘负责人认出了我,只有我单独再次进行了面试。 经过再次挑战,我终于通过了美国的面试。

我正在逐渐接近成为汽车产业工程师的梦想。 大家都克服了辛苦的工作。 现在正在接受 CO2 焊接机器人的保全业务教育。 我的生活质量也提高了, 在墨西哥的父母、姐姐们和奶奶的医疗费也凑齐了。 我每天早上迈进美国世原的大门, 一直感谢公司给我成长机会。

在墨西哥招聘说明会上,听到金文基会长的经营哲学"改变想法,世界就会改变"后,我领悟到了这一点。 我的小想法的变化开始改变我的世界,我发现随着我在世原里成长,改变世界的方法越来越近,越来越强烈。

## 세원아메리카 알베르토의 멕시코 Job Fair 이야기



안녕하세요? 세원아메리카 시설팀에서 근무하는 알베르토 사원입니다. 세원에서의 근무는 업무경력, 영어실력 향상 등 많은 것을 경험할 수 있어서, 제겐 큰 의미가 되고 있습니다. 그래서 저의 모교인 툴라 테페지 공과대학(Technological University of Tula—Tepeji) 후배들과 멕시코의 좋은 인재들에게 세원아메리카를 소개하여, 회사를 지금보다 더 나은 모습으로 만들겠다는 생각을 하였습니다.

모교의 취업관리소장, 공대학장님과 연락이 되었고, 그분들은 전폭적 지원을 약속하였습니다. 2022년 6월 17일 금요일 Job Fair 행사를 위해 멕시코에 있는 모교에 방문했고, 예상보다 많은 60 여명의 학생들이 참석하여 Job Fair 설명회를 가득 채웠습니다. 그들은 모두 열정 가득한 눈으로 설명회에 임했습니다.

회사소개를 위해 제가 지원자들 앞에 섰을 땐 사뭇 긴장되었습니다. 하지만 세원그룹 홍보영상과 회장님의 경영철학을 설명하면서. 저도 모르게 자신감이 생겨 발표를 계속 진행할 수 있었습니다. 저는 특별히 세원아메리카 직원 모두가 한팀이 되어 근무하는 분위기를 자랑스럽게 설명하였습니다. 특히, 현장 근무경험이 향후 엔지니어와 관리자로 성장하는 큰 밑거름이 된다고 하였습니다.

회사소개 발표 이후 인터뷰 대기시간에 저는 깜짝 놀랐습니다. 많은 공대생 후배들이 저를 둘러싸고 많은 질문들을 쏟아내기 시작했습니다. 그 순간 저는 제가 자랑스러운 대학교 선배가 되어있다는 것을 느꼈습니다. 모든 질문들이 세원에서의 저의 성장과정에 대한 궁금증들이었습니다. 저는 자신 있게 말했습니다. "기회는 누구에게나 있고, 그 기회를 잡는 사람은 바로 당신이며, 그 때는 바로 지금이다!"

6시간에 걸친 지원자인터뷰는 무사히 마쳤고, 이런 좋은 기회를 만들어주신 회장님과 세원아메리카에 진심으로 감사한 마음을 가졌습니다. 앞으로 미국 전기차 공장 신설 등 저희 앞에는 수 많은 도전이 기다리고 있습니다. 그 도전에 저도 함께하며, 세원아메리카 가족 모두 한마음 한뜻으로 도전을 기회로 만들겠습니다.

## Sewon America Alberto tells the story of the Mexican Job Fair

RECLUTA
Opportunity of visiting the United
States, and gain experience on
my career. I pleased with the role
I play in the company. So I came
to the idea of making Sewon
America better than it is now by
introducing my experience to the
students of the Universidad Tecnologica
de Tula Tepeji University that I graduated.

I contacted the Head of the Career Development and Opportunity Center and the President of the College of Engineering, and the school promised that they would provide full support for the event. I was very excited to visit the school for the Job Fair event on Friday, June 17, 2022. The event was attended by 60 talented people which is more than we expected. Like I did, the applicants all tried not to miss even a word with their eyes full of enthusiasm.

## 美国世原, 阿尔贝托的墨西哥招聘之旅

大家好,我是美国世原设施组的阿尔贝托。在世原工作的这段经历,丰富了我的工作经验,使我在业务水平,英语能力等多方面得到了提升,对我来说意义重大。所以我向我的母校图拉特佩奇工科大学和墨西哥的人才推荐了世原,希望世原变的更好。

我联系了母校的就业管理所的所长和校长,得到了他们的大力支持。 2022年6月17号星期五,为了就业招聘,访问了位于墨西哥的母校,有60多名学生参加了此次招聘会,比我们预想的人数要多,他们的眼睛里充满了热情。

为了介绍公司,我站在了求职者的旁边,这使我非常的紧张。但是在 讲解世原集团的宣传短片和会长的经营哲学的过程中,我的自信感尤 然而生,然后顺利的完成了演讲。并且非常自豪的介绍了世原集团的 When I stood in front of the applicants, I was very nervous. However, as I explained the Sewon Group's promotional video and the president's management philosophy, I was able to continue the presentation because I was filled with confidence. In particular, I focused on the working environment of the Sewon America on the floor and the atmosphere where everyone works as a team. I especially focused on how important work experience on the floor is in growing as an engineer or management in the future.

After the presentation, I was surprised by the break time. Many candidates surrounded me and asked many questions. At the moment, I realized that I had become a proud graduate of the university. They asked me about my career growing up at Sewon. I could speak with confidence. "Everyone has a chance, and you are the one who seizes it, and then it is now!" After interviewing applicants over 6 hours, I was deeply grateful to the Chairman Kim and Sewon America for having such a great opportunity.

In the future, many challenges await us, such as the establishment of an electric vehicle plant in the United States. I will be at the forefront of overcoming the challenge, and all the members of the Sewon America family will work with one heart and one mind to turn the challenge into an opportunity.

员工们作为一个整体,努力工作的氛围。特别是现场的工作经验,将 成为今后成长为工程师和管理者的垫脚石。

介绍完公司,在等待大家提问的时候,我下了一跳。好多工科学生围了过来,我瞬间感到非常的自豪,原来我是一个不错的大学前辈,所有的问题都是围绕着我在世原的成长经历展开的,我非常自信的讲述了"每个人都是有机会的,抓住机会的只有你自己,而且就是现在!"

经过6个小时的解答,顺利的结束了<mark>本次的</mark>提问环节,我非常感谢会 长和美国世原给我这次参加招聘活动的机会。

以后将在美国设立电动汽车工厂,等待我们的还有诸多挑战。我会和世原家族们站在一起,齐心协力,将这些挑战转换成机会。

## K-트롯 페스티벌에 빠져들다

- 세원그룹 여직원회 및 경영지원팀 트롯 페스티벌 관람 이야기 -



지난 7월 2일, 세원그룹 여직원회 및 경영지원부서 일동은 대구스타디움에서 열린 K-트롯 페스티벌 행사에 참석하였습니다.

3 년간 지속되고 있는 코로나 19 위기극복을 기원하는 의미로 개최된 이 행사는 티켓 판매가 아닌 공식후원과 협찬을 진행한 기업에 한해서만 초대권이 증정되었으며, 세원그룹도 이 행사의 취지를 따라 선뜻 후원에 참여하여 그룹사 임직원들이 코로나 19 로 인해 침체된 분위기를 환기할 수 있는 기회로 삼았습니다.

무더운 7월의 날씨 속에 방문한 대구스타디움은 더위를 잊을 만큼 놀라운 열기로 가득했습니다. 홍준표 대구시장은 "코로나 19로 대구시민들이 고생을 너무 많이 하셨다. 페스티벌로 그동안 억눌렸던 감정을 모두 풀고 자유와 활력, 힘과 열정이 넘치는 파워풀 대구를 만드는 데 힘을 합쳐 주실 것을 당부드린다."는 영상인사와 함께 공연의 시작을 알렸습니다.

장윤정, 영탁, 이찬원 등 국내 정상급 가수들이 출연하여 오후 6시30분부터 약4시간 동안 진행된 이번 행사는, 3만 명이 넘는 관객이 운집해 코로나 19 팬데믹이후 최대 규모 신기록을 세웠습니다. 행사에 참여한 세원그룹 임직원들도 마지막까지 공연에 참여하여 그 열기에 힘을 더했습니다.

이번 행사를 통해 지난 팬데믹 기간 동안 그룹사 간 얼굴을 마주할 기회가 적었던 직원들도 다 함께 어울리며 그동안 못다한 이야기 꽃을 피울 수 있었고, 신나는 공연 관람도 함께하며 지친 일상을 위로하는 시간을 가질 수 있었습니다. 김문기 회장님의 '신바람 나는 일터를 만들자'는 말씀처럼 이번 행사에서 느꼈던 활기와 열정의 분위기를 일상에도 적용시켜 코로나 19 로 침체되었던 일터를 신바람 나는 분위기를 만들도록 모두 함께 노력하겠습니다.

## Get immersed in the Korean-trot festival

- The story of watching a festival of women's association and the management support team -

On July 2nd, the women's association and management support team of Sewon Group visited the Korean-trot festival which is held at Daegu Stadium.

This festival was hosted with the meaning of overcoming COVID-19 which lasts 3 years, and invitation tickets were presented only to companies that have officially sponsored and supported, not ticket sales. Sewon Group also volunteered to support the event according to the purpose of the event and it was an opportunity that refreshed the depressed atmosphere due to COVID-19.

Hong Joon-Pyo who is the Mayor of Daegu City, offered his congratulations for the festival with a video greeting. He said, "Daegu citizens had a hard time during the COVID-19 period. I ask you to release all that emotions that have been suppressed through the festival and to cooperate in making powerful Daegu with freedom, energy, and passion."

The top class singers such as Jang Yoon-jeong and Young Tak appeared at this festival and it was presented for 4 hours starting from 6:30 pm. Also, it recorded the largest scale after the COVID-19 pandemic gathering of over 30 thousand people.

Through this festival, even the Sewon Group members who had few opportunities to meet each other during the last pandemic period, not only could associate with each other intimately but also have time to comfort our weary daily life by watching exciting performances together.

Just like Chairman Kim Moon-ki's words, 'Let's make excitement workplace,' we will work together to create an exciting atmosphere in the workplace that has been stagnant due to COVID-19 by applying the atmosphere of vitality and passion felt at this festival to our daily life.



## 沉迷于 K-Trot 音乐节

- 世原集团和经营革新TEAM参加音乐节的故事 -

7月2日世原集团的女职员们和经营支援TEAM一同参加了在大邱体育馆举行的 K-Trot 音乐节。

本次活动主要目的是祈祷我们能早日克服这次已经持续了3年的新冠危机,这次活动没有出售门票,通过给赞助企业发放入场券的形式邀请大家参加。世原集团也欣然的参加了此次支援活动,把这次活动视为改善集团内部因为新冠疫情而停滞的工作氛围的机会。

大邱体育场的7月非常炎热,但是确充满了让人们足以忘记酷暑的热情。 演出前,一起观看了市长的问候短片,"为了应对新冠疫情大家受苦了。 希望大家通过庆典来消除之前压抑的所有感情,齐心协力打造充满自 由、活力、力量和热情的充满力量的大邱",视频问候的同时宣告了演 出的开始。

由张润贞、英卓、李灿元等国内顶级歌手出演,从下午6点30分开始进行了约4个小时,聚集了3万多名观众,创下了新冠疫情大流行之后的新纪录。参加活动的世原集团职员们一直坚持到了最后,为这种热情增添了力量。

通过此次活动,在疫情期间连见面的机会都很少的职员之间也很和谐, 大家能一起聊天,一起观看演出,安慰了疲惫的日常生活。

就像金文基会长所说的'创造令人兴奋的工作氛围',在此次活动中感受到的活力和热情要应用到日常生活中,大家共同努力把因为疫情而停滞的工作氛围变的兴奋起来。



## - 세원물산 상록회 -김오룡 대구심사평가위원장과의 만남



Sewon Corporation SangRok-Hoe
 Meeting with Kim Oh-Lyong, Chairman
of the HIRA Daegu

- 世原物产常綠會 -与金五龍大邱审查评价委员长的会面 2022년 6월 7일 세원물산 조/반장 모임인 상록회에서 김오룡 前 영남대학교병원장, 現 건강보험 대구심사평가위원장님께 감사패를 드리는 행사를 진행하였습니다. 세원그룹 임직원 및 가족들의 건강을 항상 신경 써주시는 원장님께 감사 드리고자, 세원물산 상록회에서 이러한 자리를 마련하였습니다.

#### 세원물산 생산부 배정윤 조장 사례

"저의 아버지께서 림프종으로 인해서 영남대학교병원 응급실에 내원한 적이 있었습니다. 그 때 당시 코로나 19 가 심각했던 시기여서 일반병동 입원조차 매우 어려운 상황이었습니다.

앞이 막막하고 절망감을 느끼고 있을 때, 그 절박함을 어떻게 아셨는지 김문기 회장님과 김오룡 위원장님이 도와주신 덕분에 진료를 잘 받을 수 있었습니다. 그 때를 항상 가슴 깊이 새기고 있으며, 저희 가족 모두는 두고두고 감사한 마음을 가지고 살아가고 있습니다. "

김오룡 위원장님 덕분에 세원그룹의 직원뿐만 아니라 직원가족들의 건강도 잘 지키고 있습니다. 아울러, 세원가족들은 김오룡 위원장님이 '세원의 슈바이처'라고 생각만큼 존경심을 가지고 있습니다. 앞으로도 세원 가족들의 멋진 의료길잡이가 되어주실 것이라 굳게 믿습니다.

On June 7th, 2022, Sewon Corporation SangRok-Hoe, held an event to give a plaque of appreciation to Kim Oh-Lyong, the former head of Yeungnam University Hospital, and the current head of the Daegu Health Insurance Review & Assessment Service (HIRA) at the conference room of Sewon Corporation.

To thank the director who always cares about the health of Sewon Group executives and family members, Sewon Corporation SangRok-Hoe (The production team Leaders) have prepared this event with Sewon Evergreen Community.

## A case of Bae, Jung-Yun, a group leader of Sewon Corporation production team

"My father once visited the emergency room of Yeungnam University Hospital due to lymphoma. At that time, COVID-19 was very serious, so even hospitalization in the general ward was very difficult. When I was feeling hopeless, my father was able to receive medical treatment well thanks to Chairman Kim Moon-ki and Chairman Kim Oh-Lyong. I always remember that moment in my heart, and all my family members live with a grateful heart. "

Thanks to Chairman Kim Oh-Lyong, not only employees of Sewon Group but also employees' families keep health well. In addition, the Sewon family has as much respect as they think Chairman Kim Oh-Lyong is a 'Sewon's Schweitzer.'

We strongly believe that he will continue to be a great medical guide for the Sewon family.

2022年6月7日,在世原物产组/班长聚会的常線會上,举行了向前岭南大学医院院长、现健康保险大邱审查评价委员长金五龍颁发感谢牌的活动。为了感谢一直关心世原集团职员及家属健康的院长,世原物产常線會准备了这样的场合。

#### 世原物产生产部组长裵正允的事例

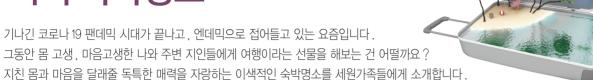
"我父亲曾因淋巴瘤来到岭南大学医院急诊室。当时是新型冠状病毒非常严重的时期,连普通病房住院都很困难。

正当我感到茫然和绝望的时候,金文基会长和金五龍委员长不知是怎么知道这种情况,多亏了他们的帮助,(我父亲)才能顺利接受治疗。 我们全家人都将那时的事铭记于心,一直怀着感恩的心生活着。"

多亏了金五龍委员长,不仅是世原集团的职员,职员家属的健康也得到了很好的保护。同时,世原家族将金五龍委员长当成是"世原的施韦泽"来尊敬。 我坚信,他今后也会成为世原家族帅气的医疗向导。



## 엔데믹(Endemic) 여행 '이색 숙박명소'





#### 핀란드 칼레스인 글라스하우스 (Kalle's Inn glasshouses)

別の人の言の意

하늘, 바다 주변의 설경이 만들어내는 보트니이만 (Gulf of Bothnia) 의 아름답고 환상적인 경치를 감상할 수 있는 핀란드의 ' 칼레스인 글라스하우스 ' 를 소개합니다. 프리즘 형태의 이 독특한 글라스하우스는 발열 기능이 있는 유리로 만들어져 날씨에 상관없이 언제나 창밖에 펼쳐지는 보트니이만과 세계 자연유산 지정 지역인 크바르켄 군도 (Kvarken Archipelago) 바위섬들의 아름답고 환상적인 전망을 마음껏 감상할 수 있습니다. 계절이나 날씨에 상관없이 글라스 하우스에 머무는 것은 정말 색다른 경험이 될 것입니다.



#### 하슬라 뮤지엄 호텔 (강원도 강릉시)

자연과 함께 예술을 감상하며 마음의 힐링을 느끼고 싶다면, 우리나라 강릉에 위치한 하슬라 뮤지엄 호텔에 머무는 것을 추천합니다. 하슬라 뮤지엄 호텔은 프런트에서 레스토랑에 이르는 모든 공간이 예술품으로 가득 차 있습니다. 각 객실마다 서로 다른 디자인의 인테리어로 설계되고 다른 모양의 예술작품과 같은 가구들이 배치되어 있어, 어느 객실을 선택하더라도 새로운 작품을 감상할 수 있습니다. 전 객실에 동해바다를 감상할 수 있습니다. 또한, 주변에 야외조각 공원, 피노키오 박물관 등이 있어 문화생활을 즐길 수도 있는 1석2조의 이색호텔로 추천합니다.



#### 볼리비아 호텔 팔라시오 데 살 (Palacio de sal)

탁트인 풍경과 야경을 즐기고 싶다면 볼리비아 우유니소금사막 (Sala de Uyuni)에 자리한 팔라시오 데 살 호텔에 머물러보는 것을 추천합니다. 탁 트인 사막의 풍경과 황홀한 일몰, 아름다운 은하수의야경을 마음껏 즐길 수 있습니다. 호텔 내부의 벽면은 물론 가구들까지소금으로 지어져소금사막의 분위기를 제대로 즐길 수 있고, 복도에 있는소금 장식품들도 감상할 수 있습니다. 아름다운 풍경과 편의시설이 갖춰진 이색 사막호텔에서의 숙박은 분명 멋진 경험이 될 것입니다.

# Endemic travel exotic accommodation attractions

These days, the long COVID-19 pandemic era has ended and it is entering an endemic. Why don't you give a gift of traveling to yourself and your acquaintances who have suffered physically and mentally? We introduce unique accommodation attractions that boast unique charms to soothe your tired body and mind to Sewon family.

#### Kalle's Inn Glasshouses (Finland)

We introduce Kalle's Inn Glasshouse, a Finnish glass house where you can enjoy the beautiful and fantastic view of the Gulf of Bosnia created by the snow scenery around the sky and sea. This unique glass house in prismatic form is made of heated glass, giving you a beautiful and fantastic view of Bothnia Gulf, which is always open outside the window, regardless of the weather, and the rocky islands of the Kvarken Archipelago, a designated world heritage site. Staying in the glass house regardless of the season or weather will be a very unusual experience.

#### Hasla Museum Hotel (Gangneung-si, Gangwon-do, Korea)

If you want to appreciate art with nature and feel the healing of your mind, we recommend you to stay at the Hasla Museum Hotel in Gangneung, Korea. The Hasla Museum Hotel is filled with art from the front desk to the restaurant. Each room is designed with a different interior design and has furniture such as a different shape of artwork, so you can enjoy new works no matter which room you choose. You can enjoy the East Sea in any room. Also, there are outdoor sculpture parks and Pinocchio museums nearby, so it is recommended as a unique hotel with killing two birds with one stone where you can enjoy cultural life.

#### Palacio de sal (Bolivia)

If you want to enjoy the open view and night view, we recommend you to stay at the Palacio de sal Hotel in the Sala de Uyuni, Bolivia. You can enjoy the open desert scenery, the enchanting sunset, and the beautiful night view of the Milky Way to your heart's content. The walls of the hotel as well as the furniture are made of salt, so you can enjoy the atmosphere of the salt desert properly, and you can also enjoy the salt decorations in the hallway. Accommodation in an exotic desert hotel with beautiful scenery and amenities will surely be a wonderful experience.

## Endemic 旅行 特色住宿景点

漫长的新型冠状病毒大流行时代结束了,最近 Endemic 悄然到来! 给这段时间身心疲惫的我和周围的朋友们送上旅行的礼物怎么样呢? 在这里向世原家族介绍可以抚慰疲惫身心,并以拥有独特魅力为傲的 特色住宿景点。

#### 芬兰卡勒的客栈 玻璃屋 (Kalle's Inn glasshouses)

介绍给大家可欣赏到天空、大海周边雪景形成的波特尼亚湾 (Gulf of Bothnia) 美丽梦幻风景的芬兰"卡勒的客栈 玻璃屋". 棱镜形态的独特玻璃屋由具有发热功能的玻璃制成,无论天气如何,无论何时都可以尽情欣赏到窗外展开的博特尼亚湾和世界自然遗产指定地区 Kvarken Archipelago 岩石岛的美丽梦幻般的景色。无论季节或天气如何,停留在玻璃屋将成为一次与众不同的体验.

#### 韩国 江原道江陵市 哈斯拉博物馆酒店

如果想和自然一起欣赏艺术,感受心灵的治愈,推荐住在位于韩国江陵的哈斯拉博物馆酒店。哈斯拉博物馆酒店从前台到餐厅的所有空间都充满了艺术品。每间客房都采用不同设计的室内装饰设计,并配有不同形状的艺术作品等家具,无论选择哪个客房,都可以欣赏到新的作品。整个客房都可以欣赏到东海海。另外,周边有野外雕刻公园、匹诺曹博物馆等,推荐为可以享受文化和生活一举两得的特色酒店。

#### 玻利维亚 萨尔宫殿酒店

如果想享受开阔的风景和夜景,推荐住在玻利维亚乌尤尼盐沙漠 (Salade Uyuni) 的萨尔宫殿酒店。可尽情享受开阔的沙漠风景和迷人的日落、美丽的银河夜景。酒店内部的墙面和家具都是用盐建造的,可以尽情享受盐沙漠的氛围,还可以欣赏到走廊里的盐装饰品。在拥有美丽风景和便利设施的特色沙漠酒店住宿肯定会成为一次很好的体验。

### 건강상식

## 내장지방 줄이기? 어렵지 않아요!



각종 합병증을 불러오는 불청객, 바로 내장지방입니다. 지방세포가 뱃속 장기 사이사이에 존재하는 것이 바로 내장지방이며, 장기들을 압박하여 혈액순환을 방해하고 소화와 면역기능까지 떨어트리게 됩니다. 내장지방이 많을수록 심장병, 고혈압, 고지혈증, 당뇨병 등의 합병증을 불러일으킬 수 있다고 합니다.

우리의 건강을 위협하는 존재 '내장지방'을 줄이는 방법을 알아봅시다.

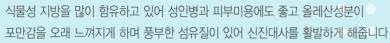




## 1. 내장지방 감소에 도움 되는 음식

내장지방을 빼기 위해서는 영양의 균형을 고려한 신선한 채식, 고단백 (달걀, 두부, 닭가슴살) 위주의 식사하는 것이 좋습니다. 내장지방 감소에 효과적인 음식을 추천해 드립니다.

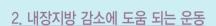
#### 아보카도



진저롤 성분이 체내에서 내장지방을 태워주고 쇼가올 성분은 내장지방 세포 생성을 억제하여, 내장지방 축적을 막아줍니다.

#### · 녹차가루

녹차가루에 함유된 산화방지제 성분이 지방분해 호르몬 수치를 높여줍니다 이로 인해 지방분해가 더 효과적이며, 혈류를 개선해주어 축적된 열량을 빠르게 소모 해줍니다. 또한 운동능력을 더욱 향상시켜. 운동 전에 녹차를 마시면 효과적으로 체지방을 태울 수 있습니다.



#### - 복부지방 연소를 위한 유산소 운동

지속적인 줄넘기, 조깅, 에어로빅, 자전거 타기 등의 운동이 지방을 연소시키는데 탁월합니다. 자신에게 맞는 운동으로 일주일에 3~5회, 30분 이상 꾸준히 운동하는 것이 좋습니다.

#### - 뱃속 근육을 자극하여 근력을 강화하는 복부운동

#### ★ 크런치

먼저 . 무릎을 구부리고 발이 바닥에서 떨어지지 않도록 합니다 가슴을 들어 올릴 때 허리 힘이 아니라 복부의 힘으로 배를 말아올리며 올라와야 하고 내려올 때 머리가 땅에 닿지 않고 어깨만 닿게 한다는 것이 중요합니다. (하루 한 세트 10회, 3~5세트 권장)

#### ★ 플랭크

고개를 들지 않고 머리와 발이 일직선이 되도록 엉덩이를 들어올려 복근의 힘으로 자세를 유지하는 것이 중요합니다. (하루 한 세트 30 초~1분, 3~4 세트 권장)



### Healthy knowledge Reducing visceral fat? It's not hard!

Uninvited guests that cause various complications are visceral fat. It is visceral fat that exists between organs in the stomach, which compresses the organs, interferes with blood circulation, and reduces digestion and immune function. Let's find out how to reduce visceral fat, which is a threat to our health

#### 1. Foods that help reduce visceral fat

To lose visceral fat, it is recommended to eat a fresh vegetarian. high-protein (egg, tofu, chicken breast) diet that considers nutritional balance. I recommend foods that are effective in reducing visceral fat.

Avocado: It contains a lot of vegetable fat, which is good for adult diseases and skin beauty, and oleic acid ingredients make you feel full for a long time, and it has abundant fiber, which activates your metabolism.

Ginger: Gingerol ingredients burn visceral fat in the body and shogol ingredients inhibit visceral fat cell production, preventing visceral fat accumulation.

Green Tea Powder: The antioxidant ingredients in green tea powder increase the level of fat-decomposing hormones. As a result, fat decomposition is more effective and improves blood flow and guickly consumes accumulated calories. It also improves your athletic ability, so drinking green tea before exercising can effectively burn body fat.

2. Exercise to help reduce visceral fat (Abdominal exercises that stimulate abdominal muscles to strengthen muscle strength)

Crunch: First, bend your knees and keep your feet from falling off the floor. When lifting the chest, it is important to roll up the stomach with the strength of the abdomen, not the strength of the waist, and when you come down, your head does not touch the ground and only your shoulders.

(Recommended for 10 sets per day, 3 to 5 sets)

Plank: It is important to maintain your posture with the strength of your abs by lifting your hips so that your head and feet are in a straight line without raising your head.

(One set per day, 30 seconds to 1 minute, 3 to 4 sets recommended)

#### 健康常识

### 减少内脏脂肪? 不难!

带来各种并发症的不速之客,就是内脏脂肪。脂肪细胞存在于腹中器 官之间,就是内脏脂肪,压迫器官会阻碍血液循环,甚至降低消化和 免疫功能。据说内脏脂肪越多,会引起心脏病、高血压、高血脂、 糖尿病等并发症。让我们来看看如何减少威胁我们健康的存在 "内脏脂肪"。

#### 1. 有助干减少内脏脂肪的食物

为减少内脏脂肪,建议以新鲜素食、高蛋白(鸡蛋、豆腐、鸡胸肉) 为主,考虑营养平衡。推荐对减少内脏脂肪有效的食物。

牛油果:含有大量植物性脂肪,对成人病和皮肤美容都有好处, 油酸成分会让人感觉饱腹感,富含纤维质,使新陈代谢更加活跃。 生姜:姜辣素成分会燃烧体内的内脏脂肪,而姜烯酚可以抑制内脏脂 肪细胞的生成, 防止内脏脂肪的积累。

- 2. 有助于减少内脏脂肪的运动(刺激腹内肌肉、强化肌肉力量的腹 部运动)
- (1) 卷腹:首先,弯曲膝盖,不让脚从地上掉下来。提胸时,不是用腰力, 而是要用腹部地力量把肚子卷起来。重要的是,下来的时候头部不能触 地,只能让肩膀碰触地面。(建议每天3~5组,一组10次)
- (2) 平板支撑: 重要的事不要抬头, 使头部和脚呈直线状, 抬起臀部使 用腹肌力量保持姿势。

(建议每天 3~4 组, 一组 30 秒~1 分钟)



www.se-won.com 2022 SUMMER EDITION 35

#### LOVE LETTER

세원물산 금형공장 금형기술팀 최광현 대리

To. 예리!

우리가 결혼한 지 이제 한 달 남짓 지났네. 우리가 연애 때와는 다르게 이제 서로에게 책임감을 많이 느끼는 거 같아 고마워.

함께 생활하면서 서로에게 다른 부분에 대해이야기를 하며 서로에게 배려를 하게 되었어. 나에게 부족한 부분을 배울 수 있었고, 앞으로 채울 수 있도록 노력할게.

무채색 같던 단조로움 삶에서 너를 만나서 다양한 경험을 하게되서 수채화 같은 삶으로 바뀔 수 있었어. 앞으로도 긴 인생 속에서 예리에게 즐거움을 줄 수 있도록 노력할게.

앞으로 우리가 함께 그려야 될 시간이 많으니까. 우리 서로 더 많이 사랑하고 아껴주고 사이 좋게 지내자.

예리야 사랑해!! ♥ ♥ ♥







世原物产模具工厂模具技术 TEAM 崔光賢 代理 To. 芮利 我们结婚已经一个多月了。 和我们和恋爱时不同, 现在感觉到了彼此的责任感,非常感谢。

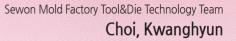
一起生活, 互相谈论着不同的部分, 互相照顾。 从自己身上学到了不足之处, 以后会努力填满的。

在无彩色地单调生活中遇到你,体验到了各种各样地经历 可以变成水彩画般的生活。

今后也会在漫长的人生中努力给 YERI 带来快乐。

因为以后还有很多时间要一起度过 让我们彼此更加相爱、珍惜、和睦相处吧。

芮利我爱你! ♡♡♡



To. Yeri

It's been over a month since we got married. I'm thankful that we feel responsible for each other unlike when we were in a relationship.

As we lived together, we talked about different things and became considerate of each other. I was able to learn what I lacked, and I will try to fill it up in the future.

I met you and experienced various things in my monotony life, which was like achromatic color, so I was able to change into a watercolor life.I will try to give you joy in your long life.

We have a lot of time to draw together, so let's love and care for each other more and get along well.

I love you, Yeri! ♡♡♡





## 요리보고 조리보고 여름철 별미 시원한 "콧국수"

세원물산 / 정지윤 영양사

#### 맛도 좋고 몸에도 좋은 콩의 효능

콩은 예로 부터 우수한 영양성분을 가지고 있어서 밭에서 나오는 소고기라고 불릴 만큼 실제로도 사람에게 필요한 3대 영양소 중 가장 중요한 단백질 학량이 40%, 탄수화물 30% 지방이 30% 함유되어 있다고 합니다. 이런 영양성분은 소고기 등심보다 월등히 높고 이외에도 식이섬유, 비타민K, 철, 아연, 인, 칼슘, 마그네슘등이 들어있어 심혈관계 질환예방과 장 기능개선, 혈압조절, 항암작용 등 다양한 효능이 있다고 알려져 있습니다.

이런 영양분 가득한 콩으로 만든 콩국수를 여름을 이겨낼 수 있는 음식으로 추천합니다.



#### 재료를 준비합니다

재 료: 순두부1/2팩(200g), 두유 300ml, 땅콩버터 1T (1큰술), 소금 1/4T, 설탕 1/3T, 소면, 달걀, 오이, 토마토 각종 고명

- 1. 두유,순두부,땅콩버터,소금,설탕을 준비된 양에 맞게 넣어주세요
- 2. 콩국수면을 삶아 준비해주세요. (소면의 경우3-4분, 콩국수면의 경우 약6분)
- 3. 면을 삶을 동안 국수 위에 올릴 고명을 준비합니다. (오이채, 토마토, 삶은 달걀 등 기호에 맞게 준비)
- 4. 삶아진 면을 찬물에 헹구어 물기를 빼주세요
- 5. 삶은 면을 그릇에 닮고 미리 준비해둔 콩물을 얼음을 추가해서 부어주고 고명을 올려줍니다

## RECTPE

### Summer good food - Cold Bean-soup noodles -

Sewon Corporation / JUNG JI-YOON . Nutritionist

#### \* Effect of Bean that good taste and health

Beans have long been highly nutritious, so they are actually called field beef Among the three major nutrients that humans need. it contains 40% protein, 30% carbohydrates, and 30% fat.

These nutrients are much higher than beef sirloin, and besides, dietary fiber, vitamin K, iron, zinc, phosphorus, calcium, magnesium, It is known to have various effects such as cardiovascular disease prevention, intestinal function improvement, blood pressure control, and anticancer effects There is, I recommend bean noodles made of beans full of nutrients as a food that can withstand the summer

#### \* Ingredients for bean-soup noodles

Soft tofu ½ pack(200g), Soybean milk 300ml, Peanut butter 1T, Salt 1/4T, Sugar 1/3T, Plain noodles, Egg, Cucumber, Tomato, A variety of garnish

#### \* How to cook for bean-soup noodles

- Add soy milk, soft tofu, peanut butter, salt, and sugar to the prepared amount
- Boil the noodles and prepare them. (3-4 minutes for noodles and 6 minutes for bean-soup noodles)
- Prepare garnish to put the noodles on top of the noodles while boiling. (Prepare cucumbers, tomatoes, boiled eggs, etc.)
- Rinse the boiled noodles in cold water and drain
- Pour the prepared soybean water into a bowl and add ice



世原物产 鄭智允 营养师

#### [ 既美味又健康的豆的功效 ]

大豆自古以来就含有优秀的营养成分, 甚至被称为从田里出来的 牛肉,实际上也富有人类需要的三大营养素中最重要的蛋白质含 量为 40%, 碳水化合物含量为 30%, 脂肪含量为 30%。这些营 养成分远远高干牛肉里脊,除此之外还有膳食纤维、维生素 K、铁、 锌、磷、钙、镁。具有预防心血管疾病、改善肠功能、调节血压、 抗癌等多种功效。推荐用这种营养丰富的大豆做成的黄豆面作为 战胜夏天的食物。

#### 「黄豆面 材料]

嫩豆腐 ½ 块 (200g), 豆浆 300ml, 花生黄油 1T (1 大勺), 盐 1/4T, 糖 1/3T,素面,鸡蛋,黄瓜,西红柿及各种配菜

#### [黄豆面的制作方法]

- 1. 将豆奶、嫩豆腐、花生酱、盐、白糖按照准备好的量放进去。
- 2. 将豆浆面煮熟后准备。(素面 3-4 分钟,豆浆面约 6 分钟)
- 3. 煮面的时候准备放在面条上的配菜。

(黄瓜菜、西红柿、煮鸡蛋等按照个人喜好准备)

- 4. 将煮熟的面用凉水冲洗干净, 沥干水分。
- 5. 将煮好的面装入碗中, 把事先准备好的豆汁加冰块倒入锅中,





## メナないこと Let's Compliment 在此表扬



세원정공 공정기술과 이대희 사원을 정산합니다

이대희 사원은 항상 입가에 미소가 가득합니다. 'NO'라는 말 대신, '예 알겠습니다, 해 보겠습니다. ' 라고 말하는 긍정맨이며, '오늘 해야 할 일은 반드시 오늘 마무리를 지어야 한다'라고 말하는 책임감 강한 직원입니다. 세원정공의 생산동 사무실의 분위기 메이커 뿐만 아니라, 형후 틀림없이 큰 재목의 사원이 될것입니다.

세원정공 품질보증팀 이락규 매니저로부터

#### Lee. Dae-Hee

I compliment specialist Lee Dae-Hee.

His mouth is always full of smiles

He's a positive person who says, "Yes, I'll try" instead of "No" and a responsible employee who says, "What I have to do today must be done today." In addition to the mood maker of Sewon Precision's production office, I think I will definitely become a big person in the future.

From Lee, Lak-Kyu

Sewon Precision Production Engineering team

#### 世原精工工程技术科 李大熹社员

李大熹社员总是嘴角挂着微笑。是一位拥有'好的,知道了,我试一下'代替'NO。'的积极的态度,今天要做的事情今天一字要做完'的责任感很强的职员。

不仅是世原精工生产楼办公室的气氛制造者,以后也一定会成为 一名优秀的人才。

世原精工品质保证部 李洛揆 次長



세원물산 생산부 김인식 사원을 청산합니다

생산부 김민식 기사를 칭찬합니다

입사한지 1년도 지나지 않았지만, 생산관리 담당자로서 재고를 철저히 파악하고 생산계획을 수립하며, 생산에 차질이 없도록 책임감을 가지고 업무를 수행합니다. 사소한 문제기 발생하면 본인이 직접 해결하고자 하는 마음가짐을 가지고 있기에 생산부에 꼭 필요한 존재라고 생각됩니다

세원물산 생산지원반 송영우 사원으로부터

#### Kim Min-sik

Seo, In-Won, who was transferred from the TM line to production support due to the department transfer order, was changed from on-site personnel to the production department, and experienced difficulties while performing the first-time tasks. However, I was very impressed by the way he studied harder than anyone else. Contrary to the awkwardness at first, the way he works as a member of the production department sets a model for many

From Song, Young-Woo

Sewon CorporationProduction Support team

#### 世原物产生产部 金珉植 社员

表扬世原物产生产部全珉植记者。

虽然进入公司还不到1年,但作为生产管理担当,掌握现在的库存量、制定生产计划、为避免生产出现差池怀着很大的关心和责任感执行业务。如果发生琐碎的问题,本人会直接站出来,具有以身作则的想法,所以认为是生产部必不可少的存在,转此表扬全程植社员。

世原物产生产支援 宋永宇 社员



세원테크 조립반 원윤재 사원을 청산합니다

조립바 워유재 사워옥 추천합니[

요즘같이 날씨가 더워 불쾌지수가 높은 날에도, 항상 밝은 웃음과 재치로 동료들에게 즐거움과 긍정에너지를 줍니다. 항상 밝은 분위기로 작업을 할 수 있게 만드는 원윤재 사원을 추천 합니다

세원테크 조립반 맹희영 사원으로부터

#### Won, Yun Jae

I compliment specialist Won Yun-Jae

Even on days when the discomfort index is high due to the how weather these days, he always gives joy and positive energy to colleagues with bright smiles and wit. I recommend Won Yunjae, who

always makes us work with a bright atmospher

From Maeng, Hee Young
Sewon Tech Production Assembly team

#### 世原科技组装班 元允載 社员

推差组装班元分載社员,

像最近这样天气炎热,不爽快指数高的日子里,也总是以明朗的 笑容和才华给同事们带来快乐和正能量。

推荐能够一直以明朗的氛围工作的元允載社员。

世原科技组装班 孟熙永 社员



세원이엔아이 캠프사축지원반 운보원 사원을 기차하니다

램프사출 오퍼레이터를 맡고 있는 윤보원 사원을 칭찬합니다 금형교체 및 원자재 관리업무 때 항상 긍정적 사고와 주인의 식이 가득차 있어서, 저 또한 그 업무자세에서 배울 점이 많은 니다. 품질에 관한 문제가 생겼을 때도 빠르고 정확한 대응고 함께 어모자네가 나다로 유덕의 사원을 친차한 나다

세원이엔아이 램프조립지원반 김정호 조장으로부터

#### Yun, Bo-Won

L compliment specialist Yun Bo-Wo

He always has positive thinking and ownership in the work or replacing molds and managing raw materials, so I also have a lot to learn from the work posture. I recommend Yun Bo-won who has a great work posture, along with a quick and accurate response to problems related to quality.

From **Kim**, **Jeong-Ho**Sewon E&I Lamp Assembly Support team

#### 世原 E&I 射灯射出支援班 尹普源 社员

称赞担任射灯射出操作员的尹普源社员。在模具更换及原材料管理业务时,总是充满积极的思考和主人翁意识,我也从其业务态度中学到很多东西。表扬在出现质量问题时,也给予快速、正确的应对,业务态度与众不同的尹普源社员。

世原 E&I 灯组组装支援 2 班 金正鎬 社员

요 오

## ★ 영어회화: 새로운 포지션은 마음에 드세요?

A: 안녕하세요, 만나서 반갑습니다.

B: 저도 만나서 반가워요.

A: 새로운 포지션은 마음에 드세요?

B:네, 멋지네요.

A: 잘 됐어요. 지금 뭐하고 계세요?

B: 제 이메일을 확인하고 있어요.

[출처] Like a Nate 비즈니스 영어회화

A: Hi. Great to see you.

B: It's good to see you, too.

A: How do you like your new position?

B: It's great.

A: Good. And what are you up to now?

B: I'm checking my e-mail.



## 회/화/코/너

#### ★ 중국어회화 : 공항

A: 실례합니다. 외국인 입국심사 수속 하는 곳이 어디죠?

B: 직진하시면 바로 도착합니다.

A: 감사합니다. 짐은 어디서 찾나요?

B: 도착층에 가셔서 항공 편명과 일치하는 수화물 수취대에서 짐을 찾으시면 됩니다.

A: 위안화로 환전하는 곳은 어디인가요?

B: 공항 5번 출구 쪽에서 환전하시면 됩니다.

A: 알겠습니다. 감사합니다.

[출처] 현장에서 바로 쓰는 비즈니스 중국어 회화

A:请问,在哪里办理外国人入境手续? qǐng wèn, zài nă lǐ bàn lǐ wài guó rén rù jìng shǒu xù?

B: 一直往前走就到了。 yī zhí wăng qián zŏu jiù dào le。

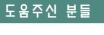
A:谢谢,在哪里提取行李? xiè xiè, zài nă lǐ tí qǔ xíng lǐ?

B:请到到达大厅与航班号对应的行李转盘提取。 qǐng dào dào dá dà tīng yǔ háng bān hào duì yīng de xíng lǐ zhuàn pán tí qǔ.

A: 在哪里可以兑换人民币? zài nă lǐ kě yǐ duì huàn rén mín bì?

B:请到机场5号出口外兑换。 qǐng dào jī chẳng wǔ hào chū kǒu wài duì huàn。

A:好的, 感谢你 hǎo de, gǎn xiè nǐ



[늘푸른세원] 발행에 도움을 주셔서 감사드립니다.

积分 / Thanks to

세원정공	총무팀	이현탁 대리	세원물산	생산지원반	송영우 사원	세원E&I	램프사출지원반	김정호 조장
세원정공	총무팀	서주희 주임	세원물산	사내식당	정지윤 영양사	세원아메리카	관리본부	정준호 이사
세원정공	생산부	이락규 매니저	금형공장	금형기술팀	최광현 대리			
세원물산	생산부	황윤오 매니저	세원테크	조립반	맹희영 사원			



Happy your wedding anniversary



기술연구소 시작팀	윤희관 매니저	본인결혼	04월 09일	세원테크	조립반	박시연 사원	본인결혼	04월 16일
기술연구소 부품개발팀	남재원 사원	본인결혼	06월 25일	세원테크	조립반	손대인 사원	본인결혼	07월 02일
세원물산 프레스반	심영태 사원	본인결혼	04월 16일	세원 E&I	램프사출2반	김은수 사원	본인결혼	04월 09일
금형공장 금형기술팀	최광현 대리	본인결혼	05월 29일	세원 E&I	품질보증반	정재화 사원	본인결혼	06월 05일
세원테크 조립반	박병화 사원	자녀결혼	04월 09일	세원아메리커	HR/IT	최은비 사원	본인결혼	07월 09일



세원정공		이정수 노조위원장	모친상	03월 26일	세원 E&I	트림조립 1반	최대우 사원	부친상	05월 12일
세원정공	개발팀	배성직 대리	조모상	03월 30일	세원 E&I	트림조립2반	김애진 사원	부친상	05월 12일
세원정공	조립반	김경윤 조장	부친상	04월 22일	세원 E&I	트림사출1반	이금숙 사원	모친상	04월 02일
세원물산	생산부	이원형 매니저	모친상	03월 24일	세원 E&I	램프사출지원2빈	배현기 조장	부친상	04월 02일
세원물산	조립반	이호윤 조장	빙모상	03월 30일	세원 E&I	영업과	안남석 매니저	빙부상	06월 09일
세원물산	보전반	김도형 사원	모친상	04월 13일	세원 E&I	트림조립1반	한윤희 사원	조부상	06월 16일
세원물산	조립반	김병주 사원	부친상	04월 21일	세원 E&I	트림조립2반	최홍란 사원	형제상	04월 15일
세원물산	조립반	손석호 사원	부친상	04월 22일	세원 E&I	트림조립지원1반	부금순 조장	배우자 형제상	04월 20일
세원물산	공정기술과	김대환 대리	부친상	05월 02일	세원 E&I	트림조립1반	신예분 사원	제부상	05월 20일
세원물산	조립반	정재연 사원	부친상	05월 07일	한성	프레스반	손병철 사원	부친상	05월 07일
세원물산	조립반	이원우 사원	모친상	05월 13일	한성	자재과	윤여원 대리	조모상	06월 13일
세원물산	조립반	이정호 조장	모친상	05월 22일	세원아메리카	·생산 BARBA	ARA HUTCHINS	자매상	04월 22일
세원테크	보전반	허남우 사원	부친상	04월 09일	세원아메리카	·생산 DAMO	N JOHNSON	조모상	04월 01일
세원테크	출고반	김진호 사원	부친상	04월 20일	세원아메리카	·생산 WALTE	R JOHNSON	형제상	04월 04일
세원테크	조립반	이진우 사원	모친상	04월 20일	세원아메리카	HR/IT CHRIS	TAYLOR	부친상	03월 24일
세원테크	조립반	현건호 사원	조부상	06월 01일	세원아메리카	품질 JOHN	EONARD	모친상	06월 22일
세워테크	<u> </u> 주린바	기성지 사워	보치상	06월 26일					

#### 사보지기

The Company Newsletter Publishers [늘푸른세원]을 만드는 사람들

편 집 부	세원정공	기획팀	김준성	매니저	감 :	수 .	세원그	룹	정해임 0
취재기자									
세원물산	총무과	강경아 /	<b>나</b> 원	기술연구소	<u> </u>	신기술	팀	이창훈	대리
금형공장	관리과	박재홍 [	내리	삼하세원		총무부		이봉호	나 매니저
세원테크	총무과	오승아	<b>나</b> 원	황화세원		업무부		문재균	매니저
세원이엔아이	총무과	도현령 /	<b>나</b> 원	충칭성원		총무부		황철저	대리
한성	영업과	신유진 3	주임	세원아메리	카	HR/I	Γ	최은비	사원









SEWON